

sinbo

SS 4036 ELEKTRİKLİ AYAK BAKIM CİHAZI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

AR

HR



CĪHAZIN TANĪTIMI • DRAWING FOR THE STRUCTURE • DESCRIPTION DES PIÈCES
STRUCTUUR TEKENING • STRUKTUR ZEICHNUNG • DIBUJO DE LA ESTRUCTURA
СХЕМА СТРУКТУРЫ ПРИБОРА • ЧАСТИНИ ПРИЛАДУ • NAZIV DIJELOVA
رسم الجهاز البياتي

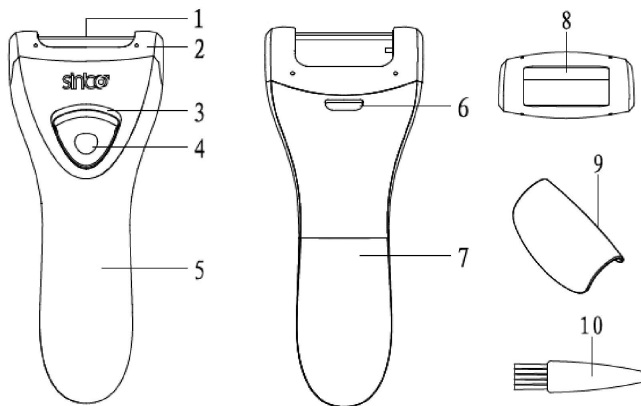


Fig. A / Afb. A / Abb. A / Рис. A / Мал. A
Slika A / الرسم أ

Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özelliklerle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

SINBO SS 4036 NASIR SÖKÜCÜ KULLANIM KILAVUZU

Güveniniz için teşekkürler!

Yeni Elektrikli Sert Deri Sökücünüz için tebrik ederiz !

Cihazın güvenli kullanımı için ve özelliklerin tüm kapsamını bilebilmeniz için:

- İlk kullanımdan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
- En önemlisi, güvenlik talimatlarını inceleyin!
- Cihaz, sadece bu kullanım talimatlarında açıklandığı şekilde kullanılmalıdır.
- Bu kullanım talimatlarını sadece referans için kullanın.
- Cihazı başka birisine verirsiniz, lütfen bu kullanım talimatları ile beraber verin.

Umarız yeni Elektrikli Sert Deri Sökücünüzden memnun kalırsınız !

1) Genel Görünüm (Fig. A)

1. Sert tıraş bıçağı (mor)
2. Tıraş bıçağı tutacağı
3. Hareketli düğme (açma/kapama düğmesi)
4. Güvenlik düğmesi (açma/kapama düğmesi)
5. Elektrikli Sert Deri Sökücü
6. Tıraş bıçağı açma düğmesi
7. PİL bölümü kapağı
8. Yuvarlak sert parça (turkuvaz)
9. Korumucu kapak
10. Fırça

2. Kullanım amacı

Elektrikli Sert Deri Sökücüsü , olumsuz nasırın çıkartılması için kullanılır. Yalnızca insanlarda kullanım için uygundur.

Özel kullanım için geliştirilmiştir ve ticari amaçlar için uygun değildir.

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Yanış kullanma

TEHLİKE! Yaralanma riski!

- Cihaz, kızarmış, yaralanmış ya da yanmış ciltte kullanılmaz. Benzer şekilde, nasır olmayan sağlıklı cilt, bu cihazla iyileştirilemez. Doğum lekeleri, sigiller ve diğer çıkıntılar (nasırlar hariç) bu cihaz ile iyileştirilemez. Bütün bu durumlar, ciltte yaralanmalara neden olabilir ve doku katmanlarını derinleştirirler.
- Diyabet hastaları ve yüksek tansiyon hastaları bu cihazı ancak doktorlarına danıştıktan sonra kullanabilirler.

3. Güvenlik bilgisi

Uyarılar

Eğer gerekli ise, aşağıdaki uyarılar bu kullanım talimatlarında kullanılacaktır.

TEHLİKE! Yüksek risk: Bu uyarıya dikkate almama, hayati derecede önemli yaralanmalara neden olabilir.

UYARI! Orta risk: Bu uyarıya dikkate almama, yaralanma ya da ciddi maddi hasar ile sonuçlanabilir.

UYARI! Düşük risk: Bu uyarıya dikkate almama, hafif yaralanma ya da maddi hasar ile sonuçlanabilir.

NOT: Cihazı kullanırken, koşullar ve özellikler incelenmelidir.

Güvenli çalışma için talimatlar

- Bu cihaz ile ilgili, eğer cihazın güvenli şekilde nasıl kullanılacağı konusunda denetimi sağlanabilir ise ve doğacak risklerin farkında olabilirlerse, 8 yaşından itibaren çocuklar ve fiziksel ve akli dengesi bozuk olan kişiler ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından da kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez. Temizleme ve kullanıcı bakımı, denetimsiz çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

TEHLİKE Küçük parçalar yutulabilir

Temizleme fırçası, yutulabilecek küçük bir parçaya sahiptir. 36 ayın altındaki çocuklardan uzak tutun.

Çocuklar için TEHLİKE

- Ambalaj malzemeleri çocukların oyuncacı değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski vardır.
- Cihazı, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

TEHLİKE! Yaralanma riski!

- Eğer cihazda gözle görülebilir bir hasar varsa cihazı kullanmayın.
- Herhangi bir risken kaçınmak için, üründe değişiklikler yapmayın. Tamirler, uzman işyeri ya da Hizmet Merkezi tarafından yürütülmelidir.

Pillerden kaynaklanabilecek TEHLİKE

- Pilleri yerleştirirken, doğru uçları eşleştirmeye dikkat edin. Sadece aynı ya da eşdeğer tipteki pilleri kullanın
- Eger yutulur ise, piller hayati tehlikeye yol açabilir. Bu yüzden, pilleri, çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Eğer pil yutulur ise, hemen tıbbi yardım istenmelidir.

PATLAMA RİSKİ!

- Piller, sarj edilmemeli ya da baska yollarla yeniden çalıştırılmamalıdır, çıkarılmamalı, atese atılmamalı ya da kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Her zaman, kullanılmış olan pilleri cihazdan çıkarın, piller akabileceğinden bu hasara neden olabilir.
- Pilleri, uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, pilleri cihazdan çıkarın. Piller, akabilir ve cihaza hasar verebilir.
- Pilleri olağanüstü koşullara maruz bırakmayın, radyatörlerin üzerine koymayın ya da doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Aksi halde, pillerin artan düzeyde akma tehlikesi vardır.

- Her zaman tüm pilleri aynı zamanda değiştirin.
- Eger pil asidi aktıysa, cilt, gözler ve muhoza zarı ile temas etmesinden kaçınınız. Asit ile temas edilirse, etkilenen alanı bol su ile yıkayın ve hemen tıbbi yardım isteyin.
- Piller kullanıldıktan sonra uygun şekilde atılmalıdır.

UYARI! Yaralanma ve deride tahrişe neden olabilir.

- Eger tıraş bıçağı hasarlı ise cihazı kullanmayın.
- Önceden hasar görmüş cilt bölgelerinin (örneğin, egzama ya da yara) ya da kabarık deri bölgelerinin (örneğin,

doğum lekesi ya da siğiller) üzerinden geçmeyin.

UYARI! Maddi hasar riski

- Sadece orijinal aksesuarları kullanın.
- Asındırıcı temizleme maddeleri kullanmayın.
- Cihazınızı soklardan koruyun ve düşmesini önleyin.
- Cihazı sadece nasırlı insan cildinde kullanın. Diğer yüzeyler tıraş bıçağına zarar verebilir.
- Tıraş bıçağına sadece fırça ile temizleyin.

4. Tedarik edilen malzemeler

- 1 x Elektrikli Sert Deri Sökücü
- 2 x Tıraş bıçağı (sert (mor) ve sert parça (turkuaz)
- 1 x koruyucu kapak
- 1 x fırça
- 2 x 1.5AA tip pil (dahil değildir)
- 1 adet kullanım talimatı

5. Nasırlar hakkında genel bilgi

Özellikle ayaklarda nasırlaşmış deri normaldir. Ancak, çok kalın ya da sert olmamalıdır. Her iki durumda da acı verir.

Sebepler

Nasırlaşmış derinin artması, yanlış ayakkabı, obezite , yanlış yürüme, kemik deformasyonu ya da aşırı kuruma nedeniyle oluşabilir. Artan nasırlaşmış deriden rahatsız olursanız, sebeplerini araştırmalı ve o sebepleri yok etmelisiniz. Ayrıca doktorunuza danışın.

Önleme

- Düzenli ayak banyosu ayaklarınızı canlandırır ve rahatlatır.
- Ayaklarınızı düzenli olarak nemlendirin (özellikle her ayak banyosundan sonra)
- Ayakkabılarınızın, tam uyduğundan emin olun ve eğer mümkünse ayakkabılarınızı her gün değiştirin.

6. Nasıl kullanılır

- Ambalajını çıkarın.
- Parçaların tam olarak teslim edildiğini kontrol edin.

6.1 Güç kaynağı

UYARI! Maddi hasar riski! Pilleri takarken, uçları doğru esleştirdiğinizden emin olun.

1. PİL bölümünün kapağını yuvasından çıkarın.
2. Eğer gerekli ise, eski pilleri, yenileri ile değiştirin.
3. PİL kapağını tekrar yerine yerleştirin.

6.2 Parçayı ve tıraş bıçağının sapını çıkarmak

Ek

1. Şekil A: Tıraş bıçağı sapını 2 cihazın üzerine , tıraş bıçağının dişleri ve cihaz birbirinin üzerine denk gelecek şekilde yerleştirin .
2. Tıraş bıçağı sapını 2 tık sesi duyulana kadar cihaza doğru bastırın.
3. Emniyetli olduğundan emin olun.

7. Kullanım

1/8 tıraş bıçağı sapı ile iki tıraş bıçağı. Farklı bıçakları vardır.

- Sert bıçak (turkuaz tıraş bıçağı) sadece kalın nasırlar içindir.
- Sert bıçak (mor tıraş bıçağı 1) nasırları çıkartır ve yumusattır. Tıraş bıçağı özellikle, 8 sert tıraş bıçağını kullandıktan sonra yumusattır için uygundur.

UYARI!

Sadece hafif bir baskı uygulayın. Bir noktaya 2-3 saniyeden fazla baskı uygulamayın. Eğer çok fazla baskı uygularsanız ya da bakım süresi çok uzunsa, bu deride yaralanmalara neden olabilir.

7.1 Uygulamalar

- Derinin kuru olduğundan emin olun.
- Derinin gergin olması gerekir.
- Eğer acı hissederseniz uygulamayı hemen durdurun.
- Dökülen nasırlı deriler için yere bir battaniye ya da havlu serin

1. Nasırlı derilerin olduğu kısımları ortaya çıkarın..
2. Güvenlik 4 düğmesini aşağı doğru itin ve 3 düğmesine basın. 1/8 Tıraş bıçağı dönmeye başlar.
3. Dönen tıraş bıçağını yavaş ve dikkatli şekilde çıkarılacak nasırın üzerine uygulayın.
4. 1/8 Tıraş bıçağını hafif bir baskı uygulayarak nasırın üzerine getirin.
5. Cihazı kapatmak için, 3 düğmesini aşağı doğru kaydırın.

7.2 Uygulamadan sonra cilt bakımı

- Cilde vücut losyonu, yağı ya da kremi sürün.
- Uygulanan alanlara, cildi tahriş edebileceğinden herhangi bir madde sürmeyin (örneğin deodorant).

8. Cihazın temizlenmesi ve bakımı

UYARI!

- Eğer bıçak çıkarıldıysa cihazı kapatmayın.
- Herhangi bir asındırıcı madde kullanmayın.
- Parçaların hiçbirini suda yıkanamaz

Her uygulamadan sonra

- 2 Tıraş bıçağının sapını ve 1/8 tıraş bıçağını her uygulamadan sonra temizleyin.
- 1. Cihazı kapatın.
- 2. Tıraş bıçağının sapını ve 10 tıraş bıçağını her uygulamadan sonra temizleyin.
- 3. 2 Tıraş bıçağı sapındaki koruyucu kapağı yerleştirin.

Zaman zaman

- Gerekli olduğunda cihazın dışını nemli bir bezle silin.
 - 1/8 Tıraş bıçağının yüzeyinin hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
- Bunu yapmak için tıraş bıçağını döndürün ve yüzeyi dikkatlice kontrol edin.

9. Saklama

TEHLİKE!

Cihazı çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

- **NOT:** Kirlenmemesi için, cihazı ekli tıraş bıçağı ve koruyucu kapağı ile birlikte saklayın.
- Cihaz kullanılmadığında koruyucu kapağı, 2 tıraş bıçağının üzerine yerleştirin.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarın.

10. Tıraş bıçağını değiştirme

UYARI! Eğer tıraş bıçağının yüzeyi hasarlı ise cihazı kullanmayın.

Tıraş bıçağı ne zaman değiştirilmelidir?

- Hasarlı olduğunu gördüğünüz zaman.
- Aynı sonuç için daha fazla zamana ihtiyaç duyuyorsanız.
- Kullanım yoğunluğuna bağlıdır ancak genellikle bir yıl sonra değiştirilmelidir .

Çıkarma

6 Düğmesine basın ve tıraş bıçağı sapını yukarı doğru kaldırın.

Ek

1. Şekil A: Cihazın üzerindeki 2 tıraş bıçağı sapını bıçağın dişleri cihazın üzerine denk gelecek şekilde yerleştirin
2. Cihaz üzerindeki 2 tıraş bıçağı sapını tık sesi duyulana kadar bastırın .
3. Güvenli olduğundan emin olun.

ENGLISH

SINBO SS 4036 CALLUS REMOVER INSTRUCTION MANUAL

1) Overview (Fig. A)

1. Roller with fine grain (purple)
2. Roller holder
3. Slide switch (on/off switch)
4. Safety button (In the on/off switch)
5. Electric Hard Skin Remover
6. Release button for the roller holder
7. Battery compartment lid
8. Roller with coarse grain (turquoise)
9. Protective lid
10. Brush

Thank you for your trust!

Congratulations on your new Electric Hard Skin Remover.

For a safe handling of the device and in order to get to know the entire scope of features:

- Thoroughly read these operating instructions prior to initial commissioning.
- Above all, observe the safety instructions!
- The device should only be used as described in these operating instructions.
- Keep these operating instructions for reference.
- If you pass the device on to someone else, please include these operating instructions.

We hope you enjoy your new Electric Hard Skin Remover!

2. Intended purpose

The Electric Hard Skin Remover is intended for the removal of callus formation. It is designed solely for use on humans.

It has been developed for private use and is unsuitable for commercial purpose.

Foreseeable misuse

DANGER! Risk of injury!

- The device may not be used on reddened, injured or burnt skin. Similarly, healthy skin without calluses may not be treated with this device. Birth marks, warts and other protrusions (except calluses) must not be treated with this device.

In all of these cases, this could lead to injuries of the skin and deeper tissue layers.

- Diabetics and persons with high blood pressure may only use this device after consultation with their general practitioner.

3. Safety information

Warnings:

If necessary, the following warnings will be used in these operating instructions.

DANGER! High risk: Failure to observe this warning may result in injury to life and limb.

WARNING! Moderate risk: Failure to observe this warning may result in injury or serious material damage.

CAUTION! Low risk: Failure to observe this warning may result in minor injury or material damage.

NOTE: Circumstances and specifics that must be observed when handling the device.

Instructions for safe operation

- This device can be used by children from the age of 8 and people with restricted physical, sensory or intellectual abilities or people without adequate experience and/or understanding, if they are supervised or instructed on how to use this device safely and if they are aware of the resulting risks.

Children should not be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.

DANGER as small parts may be swallowed

The cleaning brush is a small part that could be swallowed. Keep these away from children under the age of 36 months.

DANGER for children

- Packing materials are not children's toys. Children should not be allowed to play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.
- Keep the device out of the reach of children.

DANGER! Risk of injury!

- Do not use the device if there is visible damage to the device.
- To avoid any risk, do not make modifications to the product. Repairs must be carried out by a specialist workshop or the Service Centre.

DANGER from batteries

- Be sure to observe the correct polarity when inserting the batteries. Replace only with the same or an equivalent type.
- Batteries can be life-threatening if swallowed. Therefore you should store batteries out of the reach of young children.

If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER OF EXPLOSION!

- Batteries must not be charged or reactivated by other means, nor must they be dismantled, thrown into a fire or short-circuited.
- Always remove used batteries from the device immediately, since these may leak and therefore cause damage.
- Remove the batteries from the device if you intend not to use it for an extended period of time. The batteries may leak and damage the device.
- Do not subject batteries to extreme conditions, place them on radiators or expose them to direct sunlight. Otherwise, there is an increased danger of batteries leaking.
- Always replace all batteries at the same time.
- If battery acid has leaked, avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In case of contact with the acid, rinse the affected area at once with plenty of clean water and seek medical assistance immediately.
- Batteries must be properly disposed of after use.

WARNING! Risk of injury and skin irritation

- Do not use the device if the roller shows damages.
- Do not file over previously damaged skin areas (e.g. through eczema or wounds), or over raised skin areas (such as e.g. birth marks or warts).

WARNING! Risk of material damage

- Only use the original accessories.
- Do not use any astringent or abrasive cleaning agents.
- Protect your device from shocks and prevent it from falling down.
- Use this device on human callused skin only. Other surfaces could damage the rollers.
- Only clean the roller with the brush.

4. Items supplied

- 1 x Electric Hard Skin Remover
- 2 x Roller holders with rollers (fine (purple) and coarse (turquoise))
- 1 x protective lid
- 1 x brush
- 2 x batteries type 1.5AA (not included)
- 1 set of operating instructions

5. General information about calluses

Calloused skin is normal, especially on the feet. However, it should not become too thick or hard. Both of these conditions can cause pain.

Causes

An increase in calloused skin can be caused by the wrong shoes, obesity, an incorrect gait, bone deformations or extremely dry skin. Should you suffer from an increase in calloused skin, you should search for the causes and try to eliminate them. Also ask your doctor.

Prevention

- Regular foot baths refresh and relax your feet.
- Moisturise your feet regularly (especially after every foot bath).
- Make sure that your shoes fit well and, if possible, change your shoes daily.

6. How to use

- Remove all packing material.
- Check that the delivery is complete.

6.1 Power supply

WARNING! Risk of material damage! Be sure to observe the correct polarity when inserting the batteries.

1. Slide the battery compartment lid off the housing.
2. If necessary, replace the old batteries with new ones.
3. Slide the battery compartment lid back on to the housing.

6.2 Attachment and removal of roller holder

Attachment

1. Figure A: Place the roller holder 2 on the top of the device in such a way, that the cog wheels of the roller and the devices are above one another.
2. Press the roller holder 2 on to the device until it engages audibly.
3. Check that it is secure.

7. Operation

Two complete rollers 1/8 with roller holders 2 are supplied. They have different grains.

- The coarser grain (turquoise roller 8) is for use on thick callus
- The finer grain (purple roller 1) also removes calluses, but also smoothes them. The roller is especially suitable for smoothing after having used the coarser roller 8.

WARNING!

Exert only light pressure. Do not treat one spot longer than 2-3 seconds. If too much pressure is exerted or if the treatment duration is too long, this can lead to skin injuries.

7.1 Application

- Make sure the skin is dry.
 - It is imperative that the skin is taut.
 - Stop the treatment immediately in case of pain.
 - Lay a blanket or towel down, on which the removed calloused skin can fall.
1. Expose the parts from which the calluses are to be removed.
 2. Press the safety button 4 down and then press the slide switch 3 up. The roller 1/8 starts to rotate.
 3. Apply the rotating roller slowly and carefully to the callus, which is to be removed.
 4. Apply the roller 1/8 to the callus with only a little pressure.
 5. To switch off the device, slide the button 3 down.

7.2 Skin care after application

- Apply body lotion, oil or cream to the skin.
- Do not apply any substances to the treated areas, which could irritate the skin (e.g. deodorant).

8. Cleaning and maintenance of the device

WARNING!

- Do not switch the device on if the roller unit has been removed.
- Do not use any astringent or abrasive cleaning agents.
- None of the parts may be cleaned under water.

After every application

- Clean the roller holder 2 and the roller 1/8 after every application.
1. Switch off the device.
 2. Clean the roller holder and the rollers with the brush 10 after every application.
 3. Place the protective lid 9 on the roller holder 2.

From time to time

- Wipe down the housing of the device with a damp cloth when necessary.
 - Check whether the surface of the roller 1/8 is undamaged.
- To do so, turn the roller and check the surface carefully.

9. Storage

DANGER!

Keep the device out of the reach of children.

NOTE: To prevent soiling, store the device with attached roller and protective lid.

- When the device is not being used, place the protective lid 9 on the roller holder 2.
- If you are not going to be using the device for a longer period of time, remove the batteries.

10. Replacing the roller

WARNING! Do not use the device if the surface of the roller is damaged.

When must the roller be replaced?

- When you can see signs of damage.
- If you need an increasing amount of time for the same result.
- Depending on the intensity of use, but generally after one year.

Removal

Press the button 6 and remove the roller holder upwards.

Attachment

1. Figure A: Place the roller holder 2 on the top of the device in such a way, that the cog wheels of the roller and the device are above one another.
2. Press the roller holder 2 on to the device until it engages audibly.
3. Check that it is secure.

FRANÇAIS

SINBO SS 4036 SUPPRESSEUR ELECTRIQUE DE CALUS NOTICE D'UTILISATION

1) Vue Générale (Fig. A)

1. Lame de rasoir dur(violet)
2. Support de lame de rasoir
3. Bouton amovible(Bouton de Marche/Arrêt)
4. Bouton de sécurité (Bouton de Marche/Arrêt)
5. Suppresseur électrique de la peau dure
6. Bouton d'ouverture de lame de rasoir
7. Couvercle du compartiment de pile
8. Pièce dure ronde(turquoise)
9. Couvercle protecteur
10. Brosse

Merci pour votre confiance!

Nous vous félicitons pour votre nouveau Suppresseur Electrique de la Peau Dure !

Afin de connaître toutes les caractéristiques et pour une bonne utilisation de l'appareil

- Lisez attentivement toutes les instructions avant la première utilisation.
- Plus important encore, voir les consignes de sécurité!
- L'appareil ne peut être utilisé tel que décrit dans ce mode d'emploi.
- Suivez uniquement ces instructions d'utilisation pour référence.
- Si vous donnez cet appareil à un tiers, veuillez rejoindre ces instructions d'utilisation.

Nous vous souhaitons une bonne utilisation de votre nouveau Suppresseur Electrique de la Peau Dure!

2. Objectif d'utilisation

Suppresseur Electrique de la Peau Dure est utilisé pour éliminer le callus. L'Appareil est uniquement adapté pour une utilisation chez l'homme.

Développé pour une utilisation privée et n'est pas destiné à des fins commerciales.

Utilisation Faute

DANGER! Risque de blessure!

• L'Appareil ne peut pas être utilisé sur la peau frite, blessée ou brûlée. De même, la peau saine sans callosité ne peut pas être guéris avec cet appareil. Les marques de naissance, les verrues et les autres saillies (hors callosités) ne peuvent pas être guéris avec cet appareil.

Toutes ces conditions peuvent entraîner des blessures et approfondir des couches de tissus.

• Les patients atteints de diabète et d' hypertension peuvent utiliser cet appareil après la consultation avec les médecins.

3. Information de Sécurité

Avertissements

Si nécessaire, les avertissements ci-dessous seront utilisés aux consignes d'utilisation.

DANGER! Risque élevé: Ne pas tenir compte de cet avertissement peut causer des blessures d'une importance vitale.

AVERTISSEMENT! Risque moyen: Ne pas tenir compte de cet avertissement peut causer des blessures ou des dommages matériels graves

AVERTISSEMENT: Faible Risque: Ne pas tenir compte de cet avertissement peut causer des blessures mineures ou des dommages matériels.

REMARQUE: Les conditions et les spécifications doivent être examinés lors de l'utilisation de cet appareil.

Instructions pour l'Utilisation en Toute Sécurité

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles et les enfants plus de 8 ans ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient

de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par les enfants sans surveillance.

DANGER Les petites pièces peuvent être avalées

La brosse de nettoyage a une petite pièce qui pouvant être avalée. Gardez loin des enfants de moins de 36 mois.

DANGER pour les Enfants

- Les matériaux d'emballage ne sont pas de jouets pour les enfants. Ne pas laisser les enfants jouer avec des sacs en plastique. Risque d'étouffement.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.

DANGER! Risque de blessure!

- Ne pas utiliser l'appareil s'il existe un dommage visuel.
- Afin d'éviter tout risque, ne modifiez pas l'appareil. Toutes réparations peuvent être effectuées par des bureaux spécialisés ou un centre de service.

DANGER à cause des piles

- Lorsque vous remplacez les piles, assurez vous de correspondre les extrémités correctes. Utilisez uniquement des piles de type identique ou équivalent.
- En cas d'ingestion, les piles peuvent conduire à la vie en danger. Par conséquent, gardez les piles hors de la portée des enfants.

Si la pile est avalée, consulter immédiatement un médecin.

RISQUE D'EXPLOSION!

- Les piles ne doivent pas être chargées ou fonctionnées par d'autres moyens, retirées, jetées dans un feu ou faites un court-circuit.
 - Retirer toujours les piles usées de l'appareil, les piles peuvent fuir et causer des dommages.
 - Si vous n'utilisez pas les piles pendant une longue période, retirez les piles de l'appareil. Les piles peuvent fuir et endommager l'appareil.
 - Ne pas exposer les piles dans des conditions extraordinaires, ne pas poser sur des radiateurs ou ne pas exposer à rayons directs du soleil.
- Sinon les piles ont le risque de fuir.
- Remplacer toujours les piles en même temps.
 - Si l'acide de la pile a fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez la zone touchée avec l'eau et consultez immédiatement un médecin.
 - Les piles doivent être éliminées de manière appropriée.

AVERTISSEMENT! Peut causer des blessures ou une irritation de la peau

- Si la lame du rasoir est endommagée, ne pas utiliser l'appareil.
- N'appliquez pas sur les zones de la peau pré-endommagées (exemple, l'eczéma ou la blessure) ou gonflées (exemple la marque de naissance ou les verrues).

AVERTISSEMENT! Risque de dommage matériel

- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs.
- Protégez votre appareil des chocs et ne pas le laisser tomber.
- Utilisez uniquement sur la peau humaine calleuse. Les autres surfaces peuvent endommager la lame du rasoir.
- Nettoyez uniquement la lame du rasoir avec la brosse.

4. Les matériaux fournis

- 1 x Suppresseur Electrique de la Peau Dure
- 2 x lame du rasoir (1 Durlviolet) et pièce dure (turquoise)
- 1 x Couvercle protecteur
- 1 x brosse
- 2 x 1.5AA piles (non incluses)
- 1 pièce de notice d'utilisation

5. Information générale sur les callosités

La peau calleuse est tout à fait normal surtout aux pieds. mais, elle ne devrait pas être trop épais ou raide. Dans les deux cas, elle est douloureux.

Raisons

L'Augmentation de la peau calleuse peut se produire à cause des mauvaises chaussures, de l'obésité, de la marche incorrecte, de la déformation osseuse ou d'une déshydratation excessive. Si l'augmentation de la peau calleuse vous dérange, vous devez rechercher les raisons et les résoudre. En outre, consultez votre médecin.

Prévention

- Le bain de pied routine tonifie et calme vos pieds.
- Humidifiez régulièrement vos pieds (surtout après chaque bain de pied).
- Assurez vous que vos chaussures correspondent exactement et si possible, changez vos chaussures tous les jours.

6. Comment utiliser?

- Retirez l'emballage.
- Vérifiez si toutes les pièces ont été livrées complètement.

6.1 Source d'alimentation

AVERTISSEMENT! Risque de dommage matériel ! Assurez vous que les extrémités correspondent correctement quand vous insérez les piles.

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles de la fente.
2. Si nécessaire, remplacez les anciennes piles par les nouvelles.
3. Replacez le couvercle de pile à sa place.

6.2 Retirer les 2 pièces et le Support de la lame de rasoir

Annexe

1. Figure A: Placez le support de la lame de rasoir 2 sur l'appareil de manière que les dents de la lame tombent sur l'appareil.
2. Pressez le support de la lame de rasoir 2 vers l'appareil jusqu'à entendre un clic.
3. Assurez vous qu'il est sécuritaire.

7. Utilisation

Le support de la lame de rasoir et 2 lames de rasoir 1/8. Ils ont des différentes lames.

- Lame dure (lame de rasoir turquoise) est uniquement destinée pour les callosités épaisses.
- Lame dure(lame de rasoir violet) retire les callosités et les adoucie.

AVERTISSEMENT!

Appliquez une pression légère. Ne pas appliquer de pression sur un point à plus de 2-3 secondes. Si vous appliquez trop de pression ou si le temps d'entretien est trop longue, ça peut causer des blessures à la peau.

7.1 Applications

- Assurez vous que la peau est sèche.
 - La peau doit être tendue.
 - Si vous ressentez une douleur, cessez immédiatement l'application.
 - Mettez une couverture ou une serviette sur le sol pour les peaux calleuses renversées.
1. Trouvez les parties des peaux calleuses.
 2. Poussez la bouton de sécurité 4 vers le bas et appuyez sur le bouton 3. La lame de rasoir 1/8 commence à tourner.
 3. Appliquez la lame de rasoir tournante sur la callosité à retirer de manière lente et soigneuse.
 4. Déplacez la lame de rasoir 1/8 sur la callosité en appliquant une pression légère.
 5. Faites glisser le bouton 3 vers le bas pour éteindre l'appareil.

7.2 Soins de la peau après l'application

- la lotion, l'huile ou la crème pour le corps sur la peau.
- Ne pas appliquer toute substance sur les zones appliquées pour éviter l'irritation de la peau (par exemple , déodorant).

8. Nettoyage et entretien de l'appareil

AVERTISSEMENT!

- Si vous avez retiré la lame , n'éteignez pas l'appareil.
- Ne pas utiliser de matière abrasive.
- Aucune pièce ne peut être lavée à l'eau.

Après chaque utilisation

- Nettoyez le support de la lame de rasoir 2 et la lame de rasoir 1/8 après chaque utilisation.
1. Eteignez l'appareil.
 2. Nettoyez le support de la lame de rasoir et la lame de rasoir 10 après chaque utilisation.
 3. Placez le couvercle protecteur au support de la lame de rasoir 2.

De temps en temps

- Si nécessaire, nettoyez la surface extérieure de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
 - Vérifiez si la lame de rasoir 1/8 est endommagée ou non.
- Pour ce faire, tournez la lame de rasoir et vérifiez soigneusement la surface.

9. Conserver

DANGER!

Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.

REMARQUE: Afin d'éviter la contamination, gardez l'appareil avec la lame de rasoir attachée et le couvercle protecteur.

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, placez le couvercle protecteur sur les 2 lames de rasoir.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, Retirez les piles.

10. Remplacer la lame du rasoir

AVERTISSEMENT! Si la lame du rasoir est endommagée, n'utilisez pas l'appareil.

Quand remplacer la lame du rasoir ?

- Si vous constatez qu'elle est endommagée.
- Si vous avez besoin de plus de temps pour obtenir les mêmes résultats.
- Ça dépend de la fréquence de l'utilisation mais doit être remplacé après un an.

Retirer

Appuyez sur le bouton 6 et soulevez le support de la lame de rasoir vers l'haut.

Annexe

1. Figure A: Placez le support de la lame de rasoir 2 au dessus de l'appareil de manière que les dents de la lame tombent sur l'appareil.
2. Pressez le support de la lame de rasoir 2 au dessus de l'appareil jusqu'à entendre un clic.
3. Assurez vous qu'il est sécuritaire.

NEDERLANDS

SINBO SS 4036 EELTVERWIJDERAAR GEBRUIKERSHANDLEIDING

1) Algemene omschrijving (Fig. A)

1. Hard scheermes (paars)
2. Scheermeshouder
3. Beweegbare knop (aan/uit-knop)
4. Veiligheidsknop (aan/uit-knop)
5. Elektrische harde huid verwijderaar
6. Scheermes ontgrendelingsknop
7. Deksel van het batterijcompartiment
8. Rond hard onderdeel (turquoise)
9. Beschermkap
10. Borstel

Bedankt voor uw vertrouwen in ons product!

Gefeliciteerd met uw nieuwe elektrische Harde Huid Verwijderaar!

Om het apparaat op een veilige manier te kunnen gebruiken en om u te informeren over alle kenmerken, het volgende:

- Lees voor gebruik deze gebruiksvorschriften aandachtig door.
- Het belangrijkste, bestudeer de veiligheidsvoorschriften!
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt, zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik deze gebruiksvorschriften enkel ter referentie.
- Indien u het apparaat aan iemand anders gaat geven, geef dan de gebruikershandleiding ook mee.

Hopelijk zult u tevreden zijn met uw nieuwe Elektrische Harde Huid Verwijderaar!

2. Gebruiksdoel

Elektrische Harde Huid Verwijderaar wordt gebruikt voor het verwijderen van gevormd eelt. Alleen geschikt voor gebruik bij mensen.

Ontwikkeld voor prive-gebruik en is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

Verkeerd gebruik

GEVAAR! Het risico van letsel!

- Het apparaat mag niet gebruikt worden op rode, verwonde of verbrande huid.
- Evenzo, kan dit apparaat niet gebruikt worden op een gezonde huid zonder eelt. Moedervlekken, wratten, en andere uitsteeksels (met uitzondering van eelt) kan niet genezen worden met dit apparaat.
- Al deze omstandigheden kunnen leiden tot persoonlijk letsel en verdieping van de weefselhuidlagen.
- Patiënten met diabetes en hoge bloeddruk mogen dit apparaat uitsluitend na overleg met hun arts gebruiken

3. Veiligheidsinformatie

Waarschuwingen

Indien nodig, zullen de volgende waarschuwingen gebruikt worden bij deze gebruiksvorschriften.

GEVAAR! Hoog risico: Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot persoonlijk letsel, dat van levensbelang is.

WAARSCHUWING! Gemiddeld risico: Het negeren van deze waarschuwing, kan leiden tot materiële schade of ernstig persoonlijk letsel.

WAARSCHUWING! Laag risico: Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot licht persoonlijk letsel of materiële schade.

OPMERKING: Tijdens het gebruik van het apparaat, dienen de voorwaarden en kenmerken bestudeerd te worden.

Voorschriften voor veilig gebruik

- Dit apparaat mag ook gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met lichamelijke of geestelijke handicap of gebrek aan kennis en ervaring, mits het gebruik onder toezicht en leiding van een persoon

die verantwoordelijk is voor het veilig gebruik plaatsvindt en deze personen bewust zijn van de risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud, mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

GEVAAR Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt.

De reinigingsborstel bestaat uit kleine onderdelen, die kunnen worden ingeslikt. Houd deze buiten bereik van kinderen jonger dan 36 maanden.

GEVAAR voor kinderen

- Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Sta kinderen niet toe om met plastic zakken te spelen. Er bestaat een risico op verstikking.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

GEVAAR! Letselrisico!

- Gebruik het apparaat niet, indien het zichtbaar beschadigd is.
- Om elk risico te vermijden, het product niet veranderen. Reparaties dienen uitgevoerd te worden door deskundigen of Servicecentra.

GEVAAR veroorzaakt door batterijen

- Bij het plaatsen van de batterijen, zorg ervoor dat de polen van de batterijen in de juiste positie geplaatst worden. Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Als de batterijen worden ingeslikt, kan het leiden tot levensbedreigende situaties. Daarom dienen batterijen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden. Als de batterijen worden ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen.

ONTPLOFFINGSRISICO!

- Batterijen mogen niet opgeladen of op een andere manier gebruikt worden, verwijderd worden, in vuur gegooid worden, kortgesloten te worden.
- Verwijder lege batterijen altijd uit het apparaat. Batterijen kunnen lekken, hetgeen schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- Indien u voornemens bent om het apparaat niet voor een lange periode te gebruiken, haal de batterijen uit het apparaat. Batterijen kunnen lekken, hetgeen schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- Stel de batterijen niet bloot aan buitengewone omstandigheden en direct zonlicht of plaats de batterijen niet op radiatoren. Anders, bestaat er een groter risico voor het lekken van batterijen.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd.
- Als het batterijzuur gelekt is, vermijd dan contact met de huid, ogen en het slijmvlies. Indien u in contact bent gekomen met het batterijzuur, spoel het getroffen gebied met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Lege batterijen dienen op een geschikte manier weggegooid te worden.

WAARSCHUWING! Kan letsel en huidirritatie veroorzaken.

- Gebruik het apparaat niet, indien het scheermes beschadigd is.
- Niet op huidsdelen gebruiken, die eerder beschadigd (bijv. eczeem of wond) of gezwollen (bijv. Modervlekken of wratten) zijn.

WAARSCHUWING! Materiële schade risico

- Gebruik enkel originele accessoires.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Vermijd schokken en laat het apparaat niet vallen.
- Gebruik het apparaat enkel op menselijke huid met eelt. Het gebruik op andere oppervlakken, kan het scheermes schaden.
- Reinig het scheermes uitsluitend met de borstel.

4. Geleverde accessoires

- 1 x Elektrische Harde Huis Verwijderaar
- 2 x Scheermes (hard, paars) en een hard onderdeel (turquoise)
- 1 x beschermkap
- 1 x borstel

2 x 1.5AA type batterij (wordt niet meegeleverd)
1 stuk gebruikershandleiding

5. Algemene informatie over eelt

Vooral, eelt op de voethuid is normaal. Het moet echter niet te dik of hard zijn. In beide gevallen kan het immers pijnlijk zijn.

Oorzaken

Toename van eeltige huid kan veroorzaakt worden door gebruik van verkeerde schoenen, obesitas, verkeerd te lopen, vervorming van de botten of uitdroging. Indien u irritatie ondervindt van eeltvorming, dan dient u de oorzaken ervan te onderzoeken en deze te doen verdwijnen. Raadpleeg tevens uw arts.

Voorkoming

- Het regelmatig nemen van een voetenbad, stimuleert en ontspant uw voeten.
- Bevochtig uw voeten op regelmatige basis (vooral na elk voetenbad).
- Zorg ervoor dat uw schoenen goed passen en, indien mogelijk, vervang uw schoenen elke dag.

6. Hoe te gebruiken

- Haal het uit de verpakking.
- Controleer of alle onderdelen zijn meegeleverd.

6.1 Voedingsspanning

WAARSCHUWING! Materiële schade risico! Zorg ervoor dat de polen van de batterijen in de juiste positie geplaatst worden.

1. Haal het deksel van het batterijcompartiment eruit.
2. Indien nodig, vervang de oude met nieuwe batterijen.
3. Plaats het deksel van het batterijcompartiment weer erop.

6.2 Het ontkoppelen van het onderdeel en de scheermeshouder.

Bijlage

1. Afbeelding A: Plaats de scheermeshouder [2] op het apparaat, op een zodanige manier dat de scheermestanden en het apparaat met elkaar samenvallen.
2. Duw de scheermeshouder [2] tegen het apparaat totdat u een klik hoort.
3. Zorg ervoor dat het is beveiligd.

7. Het gebruik

scheermeshouder [2] en twee scheermessen [1/8]. Er zijn verschillende scheermessen aanwezig.

- Het harde scheermes (het turquoie scheermes) is bestemd voor dikke eelten.
- Het harde scheermes (het paarse scheermes 1) verwijderd en verzacht eelten. Het scheermes is vooral geschikt om te verzachten, na gebruik van het harde scheermes [8].

WAARSCHUWING!

Oefen slechts een lichte druk uit. Oefen op een plek niet langer dan 2-3 seconden druk uit. Indien te veel druk wordt uitgeoefend of de behandeltime te lang duurt, kan het letsel op de huid veroorzaken.

7.1 Behandelingen

- Zorg ervoor dat de huid droog is.
 - De huid dient strak gespannen te zijn.
 - Indien u pijn voelt, stop gelijk met de behandeling.
 - Plaats een deken of handdoek op de grond, om de losgekomen eeltvellen te kunnen vangen.
1. Ontbloot de huidsdelen met eeltvorming.
 2. Duw de veiligheidsknop [4] naar beneden en druk vervolgens op knop [3]. Het scheermes [1/8] gaat roteren.
 3. Breng het roterende scheermes langzaam en voorzichtig op het te verwijderen eelt.
 4. Plaats het scheermes op het eelt door op het scheermes [1/8] lichte druk uit te oefenen.
 5. Om het apparaat uit te schakelen, schuif knop [3] naar beneden.

7.2 Huidverzorging na de behandeling

- Smeer de huid in met huidlotion, olie of crème.
- Smeer op de behandelde huid, geen stof (bijv. Deodorant), die de huid kan irriteren.

8. Reiniging en onderhoud van het apparaat

WAARSCHUWING!

- Schakel het apparaat niet uit, indien het mes is verwijderd.
- Gebruik geen schurende middelen.
- Reinig geen van de onderdelen met water.

Na elke toepassing

- Reinig de scheermeshouder (2) en het scheermes (1/8) na elke toepassing.
 1. Schakel het apparaat uit.
 2. Reinig de scheermeshouder (2) en het scheermes (10) na elke toepassing.
 3. Plaats de beschermkap van de scheermeshouder (2) erop.

Van tijd tot tijd

- Indien nodig, reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek.
- Controleer of het oppervlak van het scheermes (1/8) wel of niet beschadigd is. Hiervoor dient u het scheermes te draaien. Controleer vervolgens aandachtig het oppervlak van het scheermes.

9. Het opbergen van het apparaat

RISICO!

Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen.

OPMERKING: Bewaar het apparaat met het gekoppelde scheermes en de beschermingskap, om vervuiling te voorkomen.

- Plaats de beschermingskap op de scheermeshouder (2), bij het niet gebruiken van het apparaat.
- Verwijder de batterijen, indien u het apparaat voor een lange periode niet gaat gebruiken.

10. De vervanging van het scheermes.

WAARSCHUWING! Gebruik het apparaat niet, indien het oppervlakte van het scheermes is beschadigd.

Wanneer dient het scheermes vervangen te worden?

- Indien het zichtbaar beschadigd is.
- Als je meer tijd nodig hebt om dezelfde resultaat te kunnen bereiken.
- Is gerelateerd aan de gebruikintensiteit, maar dient over het algemeen na een jaar vervangen te worden..

Ontkoppeling

Druk op knop (6) en til de scheermeshouder omhoog.

Bijlage

1. Afbeelding A: Plaats de scheermeshouder (2) op het apparaat, op een zodanige manier dat de scheermestanden en het apparaat met elkaar samenvallen.
2. Duw de scheermeshouder (2) tegen het apparaat totdat u een klik hoort.
3. Zorg ervoor dat het is beveiligd.

DEUTSCH

SINBO SS 4036 HORNHAUTRASPEL GEBRAUCHSANWEISUNG

1) Allgemeine Ansicht (Fig. A)

1. Hartes Rasiermesser (lila)
2. Rasiermessergriff
3. Bewegliche Taste (An/Aus Taste)
4. Sicherheitstaste (An/Aus Taste)
5. Elektrische Hornhautraspel
6. Anschalttaste Rasiermesser
7. Batteriefachdeckel
8. Rundes hartes Zubehör (türkis)
9. Schutzdeckel
10. Bürste

Danke für Ihr Vertrauen!

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen elektrischen Hornhautraspel !

Für einen sicheren Gebrauch des Gerätes und für eine genauere Beschreibung der aller Eigenschaften:

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch
- Am wichtigsten ist es, die Sicherheitshinweise durchzulesen!
- Das Gerät sollte nur so benutzt werden, wie es in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.
- Verwenden Sie diese Gebrauchsanweisung lediglich zum Nachschlagen.
- Wenn Sie das Gerät verleihen sollten, bitte nur mit dieser Gebrauchsanweisung.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer neuen elektrischen Hornhautraspel zufrieden sein werden!

2. Nutzungszweck

Die elektrische Hornhautraspel wird zur Entfernung von verhornter Haut verwendet. Nur für die Anwendung am Menschen geeignet.

Sie ist für den persönlichen Gebrauch entwickelt worden und nicht geeignet für den kommerziellen Gebrauch.

Falsche Anwendung

GEFAHR! Verletzungsgefahr!

- Das Gerät darf nicht auf erröteter, verletzter oder verbrannter Haut angewendet werden. Auf gleiche Weise kann eine gesunde, hornhautfreie Haut nicht mit diesem Gerät verbessert werden. Geburtsflecken, Warzen und andere Erhebungen (mit Ausnahme von Hornhaut) können nicht mit diesem Gerät ausgebessert werden. All dies kann zu Verletzungen der Haut führen und die Gewebeschichten vertiefen.
- Personen, die an Diabetes oder hohem Blutdruck erkrankt sind, können dieses Gerät nur nach Absprache mit dem Hausarzt benutzen.

3. Sicherheitsinformation

Warnhinweise

Falls nötig, werden unten angegebene Bedienungsanleitungen für diese Gebrauchsanweisung verwendet.

GEFAHR! Hohes Risiko: Die Nichtbeachtung dieser Warnung, kann zu lebensbedrohlichen Verletzungen führen.

WARNHINWEIS! Mittleres Risiko: Die Nichtbeachtung dieser Warnung, kann zu Verletzungen oder zu erstem Materialschaden führen.

WARNHINWEIS: Niedriges Risiko: Die Nichteinhaltung dieser Warnung, kann zu leichten Verletzungen oder zum Materialverlust führen.

HINWEIS: Beim Gebrauch des Gerätes, müssen Eigenschaften und Voraussetzungen beachtet werden.

Anleitung en für einen sicheren Gebrauch

- Wenn die Person, in Bezug zu diesem Gerät, genügend bei der sicheren Verwendung überwacht wird und über mögliche Risiken bedenken kann, können Kinder ab 8 Jahren und Personen, die körperlich und geistig unzulänglich sind oder die über nicht genügend Erfahrung oder Wissen verfügen, dieses Gerät ebenfalls verwenden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von unerfahrenen Minderjährigen

durchgeführt werden.

GEFAHR Kleinteile können verschluckt werden

Die Reinigungsbürste enthält ein verschluckbares Kleinteil. Von Kindern unter 36 Monaten fernhalten.

GEFAHR für Kinder

- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder. Erlauben Sie Kindern das Spielen mit Plastiktüten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf.

GEFAHR! Verletzungsgefahr!

- Falls das Gerät einen auffälligen Schaden hat, benutzen Sie es nicht.
- Unternemen Sie keine Änderungen an dem Gerät, um jedweden Risiken vorzubeugen. Reparaturen sollten ausschließlich fachmännisch oder durch Kundendienste unternommen werden.

GEFAHREN, die durch Batterien entstehen können

- Achten Sie auf ein richtigen Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nur gleiche oder gleichwertige Batterientypen.
 - Falls sie verschluckbar sind, können Sie lebensgefährlich werden. Aus diesem Grund sollten Batterien an einem Platz aufbewahrt werden, den Kinder nicht erreichen können.
- Falls die Batterie verschluckt worden ist, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.

EXPLOSIONSGEFAHR!

- Batterien sollten nicht aufgeladen oder auf anderen Wegen wiederverwendet, herausgenommen, ins Feuer geworfen oder kurz geschlossen werden.
- Nehmen Sie gebrauchte Batterien stets aus dem Gerät heraus, da die Batterien auslaufen können, können Sie Schaden anrichten.
- Wenn Sie die Batterien nicht ständig benutzen möchten, Nehmen Sie sie aus dem Gerät heraus. Batterien können auslaufen und dem Gerät schaden.
- Setzen sie die Batterien keinen außergewöhnlichen Umständen aus, nicht auf Radiatoren legen oder direktem Sonnenlicht aussetzen.

Andernfalls besteht Auslaufgefahr.

- Wechseln Sie alle Batterien stets gleichzeitig aus.
- Falls Batterien ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und der Schleimhaut. Falls Kontakt entstanden ist, waschen Sie die Kontaktstelle mit viel Wasser aus und konsultieren Sie einen Arzt.
- Piller kullanıldiktan sonra uygun şekilde atılmalıdır.

WARNHINWEIS! Kann zu Verletzungen und tiefen Einschnitten führen.

- Falls das Rasiermesser beschädigt ist, benutzen sie das Gerät nicht.
- Führen Sie das Gerät nicht über beschädigte Hautpartien (z.B. , Ekzeme oder Verletzungen) oder raue Hautpartien (z.B. Muttermal oder Warzen).

WARNHINWEIS! Risiko von Materialschaden

- Nur Originalzubehör benutzen.
- Keine ätzende Reinigungsmittel verwenden.
- Schützen Sie Ihr Gerät vor Stößen und vermeiden Sie Fälle.
- Verwenden Sie das Gerät nur an verhornte Menschenhaut. Andere Oberflächen können dem Rasiermesser schaden.
- Reinigen Sie das Rasiermesser nur mit einer Bürste.

4. Im Lieferumfang enthaltenes Material

- 1 x Elektrische Hornhausraspel
- 2 x Rasiermesser (hart (lila) und Hartteile (türkis)
- 1 x Schutzdeckel
- 1 x Bürste
- 2 x 1.5AA Typ Batterien (nicht inklusive)
- 1 Gebrauchsanweisung

5. Allgemeinwissen über Hornhaut

Hornhaut insbesondere an Füßen ist normal. Sie darf nur nicht zu dick oder zu hart sein. Kann in beiden Fällen schmerzhaft sein.

Gründe

Der Überstand von verhornter Haut kann durch falsche Schuhe, Fettleibigkeit, falschen Schritt, Knochenverformung oder übermäßiger Trockenheit entstehen. Wenn Sie die Vermehrung von Hornhaut als störend empfinden, sollten Sie die Gründe dafür herausfinden und vermeiden. Fragen Sie dazu auch Ihren Arzt.

Vorbeugung

- Ein regelmäßiges Fußbad regt Ihre Füße an und erfrischt sie.
- Geben Sie Ihren Füßen Feuchtigkeit (insbesondere nach jedem Fußbad)
- Vergewissern Sie sich davon, dass Ihre Schuhe genau sitzen und falls es möglich ist, wechsel Sie Ihre Schuhe jeden Tag.

6. Gebrauch

- Nehmen Sie die Verpackung ab.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile mitgeliefert worden sind.

6.1 Stromversorgung

- WARNHINWEIS!** Risiko vor Materialschaden! Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Richtung.
1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel vom Gehäuse ab.
 2. Falls nötig, wechseln Sie Altbatterien durch neue aus.
 3. Setzen Sie den Batteriedeckel wieder ein.

6.2 Entnahme von Teilen und den Griff des Rasiermessers

Anhang

1. Skizze A: Legen Sie den Griff des Rasiermessers 2 über das Gerät, legen Sie es so ein, dass Rasiermesser und Gerät übereinander liegen.
2. Drücken Sie das Rasiermesser solange in Richtung des Gerätes, bis Sie ein Klickton hören.
3. Vergewissern Sie sich davon, dass es gesichert ist.

7. Gebrauch

- 1/8 Rasiermessergriff und zwei Rasiermesser. Besitzt verschiedene Messer.
- Das harte Messer (türkisches Rasiermesser) nur für dicke Hornhaut.
 - Das harte Messer (lila Rasiermesser 1) entfernt Hornhaut und macht weich. Das Rasiermesser, insbesondere die harten Rasiermesser (8) sind nach dem Gebrauch zum Einweichen geeignet.

HINWEIS!

Üben Sie nur leichten Druck aus. Üben Sie nicht mehr als 2-3 Sekunden Druck auf eine Stelle aus. Falls zu viel Druck ausgeübt wird oder die Wartezeit zu lange dauert, kann dies zu Verletzungen der Haut führen.

7.1 Anwendungen

- Vergewissern Sie sich davon, dass die Haut trocken ist.
 - Die Haut muss gespannt sein.
 - Falls Sie Schmerz empfinden, müssen Sie die Anwendung sofort stoppen.
 - Um die anfallenden Hautpartikel aufzufangen breiten Sie eine Decke oder Tuch aus
1. Heben Sie die verhornte Hautpartien hervor.
 2. Drücken Sie die Sicherheitstaste 4 herunter und drücken Sie Taste 3. Das 1/8 Rasiermesser beginnt sich zu drehen.
 3. Halten Sie das sich drehende Rasiermesser vorsichtig über die verhornte Stelle.
 4. Legen Sie das 1/8 Rasiermesser mit leichtem Druck auf die Verhornung.
 5. Schieben Sie die Taste 3 nach unten, um das Gerät auszuschalten.

7.2 Hautpflege nach der Anwendung

- Schmieren Sie die Haut mit Körperlotion, -ölen oder -creme ein.

- Schmieren Sie nichts auf die behandelten Stellen, da die Haut dadurch verletzt werden kann (z.B. Deodorant).

8. Reinigung und Pflege des Gerätes

HINWEIS!

- Falls das Messer herausgenommen wurde, Schalten Sie das Gerät nicht aus.
- Benutzen Sie keine ätzenden Mittel.
- Keines der Einzelteile kann mit Wasser gespült werden.

Nach jeder Anwendung

- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Rasiermessergriff 2 und den 1/8 Rasiermesser.
1. Schalten Sie das Gerät aus.
 2. Reinigen Sie nach jeder Anwendung den Rasiermessergriff 10 und das Rasiermesser.
 3. Legen Sie den Schutzdeckel des Rasiermessergriffes 2 auf.

Manchmal

- Falls nötig, Wischen sie die Aussenseite des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab.
- Kontrollieren Sie, ob die Oberfläche des 1/8 Rasiermessers einen Schaden aufweist. Drehen Sie dazu das Rasiermesser um und überprüfen Sie die Oberfläche genau.

9. Aufbewahrung

GEFAHR!

Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unerreichbarem Platz auf.

HINWEIS: Bewahren Sie das Gerät mit dem beiliegenden Rasiermesser und dem Schutzdeckel auf.

- Wenn das Gerät nicht gebraucht wird, Setzen Sie den Schutzdeckel 2 auf das Rasiermesser auf.
- Falls Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht verwenden werden, nehmen Sie die Batterien heraus.

10. Auswechseln des Rasiermessers

HINWEIS! Falls die Oberfläche des Rasiermessers beschädigt ist, verwenden Sie es nicht.

Wann sollte das Rasiermesser ausgewechselt werden?

- Wenn es beschädigt ist.
- Wenn Sie mehr Zeit für die gleiche Arbeit benötigen.
- Das Auswechseln hängt von der Häufigkeit des Gebrauchs ab, im Allgemeinen jedoch nach einem Jahr.

Abnahme

Drücken sie uf die Taste 6 und heben Sie den Griff des Rasiermessers hoch.

Zusatz

1. Skizze A: Legen Sie den Griff des Rasiermessers 2 so über das Gerät, dass beide genau aufeinander sitzen.
2. Drücken Sie den Griff des Rasiermessers 2 auf das Gerät, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
3. Vergewissern Sie sich von dessen Sicherheit.

ESPAÑOL

SINBO SS 4036 SACADOR DE CALLO MANUAL DEL USO

1) Aparición en general (Fig. A)

1. Cortador duro para afeitar (violeta)
2. Mango para cortador de afeitar
3. Botón móvil (botón de funcionamiento/apagado (on/off))
4. GBotón para la seguridad (botón de funcionamiento/apagado (on/off))
5. Sacador eléctrico de piel duro
6. Botón para abrir el cortador de afeitar
7. Tapa de la sección para las baterías
8. Parte dura redonda (turquesa)
9. Tapa protectora
10. Cepillo

¡Gracias para su confianza!

¡Les felicitamos para su sacador eléctrico número para su piel duro!

Para que usted pueda saber todo el contenido de las características para la seguridad del aparato:

- Antes del primer uso del aparato leer con cuidado las instrucciones del uso
- ¡Lo más importante, revisar las instrucciones para la seguridad!
- Debe ser usado el aparato solamente en forma de ser explicado en estas instrucciones.
- Usar estas instrucciones solamente para que sean referencia.
- En caso de entregar este aparato a otra persona, por favor entregar también estas instrucciones.

¡Esperamos que usted estará satisfecho con su sacador eléctrico duro de piel!

2. Objetivo del uso

El sacador eléctrico para piel duro se usa para quitar el callo constituido. Es conveniente solamente para uso para los hombres.

Es desarrollado para el uso particular y no es conveniente para los objetivos comerciales.

Uso erróneo

¡PELIGRO! ¡Riesgo del sufrimiento de heridas!

- El aparato no se usa sobre la piel enrojecido, herido ú quemado. En forma similar, la piel sanitaria no contiene callo no se puede curar con este aparato. Las manchas del nacimiento, verrugas y otros salientes (excepto los callos) no se pueden curar con este aparato

Todos estos casos, se pueden causar sufrimiento de heridas en la piel y se puede profundizar capas de los tejidos.

- Los enfermos diabéticos y de hiper-tensión solamente se pueden usar este aparato después de consultar a sus médicos.

3. Datos de la Seguridad

Avisos

En caso de ser necesario, los avisos siguientes se usarán en estas instrucciones del uso.

¡PELIGRO! Riesgo Alto: No tener en consideración este aviso, se puede causar sufrimientos importantes de heridas vilates.

¡AVISO! Riesgo Medio: No tener en consideración este aviso, se puede causar sufrimientos de heridas o concluir con daño material.

AVISO: Riesgo Bajo: No tener en consideración este aviso, se puede causar sufrimientos ligeros de heridas o concluir con daño material.

NOTA: Al usar el aparato, se deben revisar las condiciones y características.

Las instrucciones para el funcionamiento seguro

- Relacionado con este aparato, en caso de ser controlado sobre en qué forma el aparato seguramente y en caso de tener en consideración los riesgos causados, se pueden usar también por los niños a partir de 8 años

y las personas minusválidas mentalmente y físicamente o las personas no tienen experiencia y conocimiento suficiente. Los niños no se pueden permitir a jugar con el aparato. El mantenimiento usador y la limpieza, no deben ser realizado por los niños sin experiencia.

¡PELIGRO! Se pueden tragar las piezas pequeñas

El cepillo para limpiar, tiene una pieza pequeña que se puede tragar. Guardar la distancia entre los niños menores de 36 años.

PELIGRO para los niños

- Las Materiales del embalaje no nos juguetes de los niños. No se permiten jugar los niños con las bolsas de plástico. Se encuentra un riesgo de ahogarse.
- Conservar el aparato en un lugar donde no se puede alcanzar los niños.

¡PELIGRO! ¡Riesgo para sufrimiento de heridas!

- En caso de ser encontrado un daño evidente no usar el aparato.
- Para evitar cualquier riesgo, no hacer modificaciones sobre el producto. Las reparaciones, deben ser ejecutado por las obras de los especialistas o Centro del Servicio.

PELIGRO que se puede causar por las baterías

- Tener cuidado a conectar los polos correctos mientras colocan las baterías. Solamente usar las baterías mismas o de tipos iguales .
 - En caso de ser tragado, las baterías se pueden causar peligros vitales. Guardar las baterías en lugares donde no se puedan alcanzar por los niños.
- En caso de ser tragado la batería, inmediatamente se debe solicitar ayuda medical.

¡RIESGO DE EXPLOTAR!

- Las baterías no deben ser cargado ú funcionado otra vez con otros métodos. No deben ser quitado, tirado al fuego ú no hacer cortocircuito.
 - Siempre quitar las baterías usadas del aparato, se pueden dañar por ser fluido.
 - En caso de no pensar usted usar las baterías durante mucho tiempo, quitarlas del aparato. Las baterías se pueden fluir y dañar al aparato.
 - No exponer las baterías a las condiciones extraordinarias, no ponerlas sobre radiadores o exponerlas a la luz solar directamente.
- En caso contrario las baterías tienen un peligro de fluir en nivel superior.
- Siempre recambiar todas las baterías al mismo tiempo.
 - En caso de ser fluído el ácido de la batería, evitar que se tenga en contacto con la piel, los ojos y membrana de la mucosa. En caso de tener en contacto con el ácido, lavar la zona influida con mucha agua y solicitar inmediatamente ayuda medical.
 - Las baterías deben tirados en forma conveniente después de usarse.

¡AVISO! Puede causar sufrimiento de heridas e irritación en la piel.

- En caso de ser dañado el cortador para afeitar, no usar el aparato.
- No pasar por las zonas de piel dañados anteriormente (por ejemplo, eczema o herida) o zonas de piel ampulosa (por ejemplo, mancha del nacimiento ú verrugas).

¡AVISO! Riesgo del daño material

- Solamente usar accesorios originales.
- No usar las materiales desgastadas para limpiar.
- Proteger su aparato ante los shocks y prevenir a caerlo.
- Solamente usar el aparato sobre la piel callosa humana. Otros superficies se pueden dañar al cortador para afeitar.
- Solamente limpiar el cortador para afeitar con cepillo.

4. Las materiales suministradas

- 1 x Sacador eléctrico de piel duro
- 2 x Cortador para afeitar [duro (violeta) y parte duro (Turquesa)

- 1 x Tapa protectora
- 1 x Cepillo
- 2 x Batería de tipo 1.5AA (no esw incluido)
- 1 unidad de la instrucción para el uso

5. información general sobre los callos

Particularmente es normal se encuentre piel callosa en los pies. Pero no debe ser muy grueso ú duro. En ambos casos sean dolorosas.

Causas

Aumento de la piel callosa, se puede constituir por zapatos erróneos, obesidad, caminar erróneamente, deformación de los huesos o secarse excesivamente. En caso de que usted sea molestado de la piel callosa aumentada, usted debe investigar las causas y destruir estas causas. También consultar a su médico/a.

Prevenir

- Baño regular de sus pies se relaja y anima.
- Humedar regularmente sus pies (particularmente después del baño para los pies)
- Estar seguro que sus zapatos sean fijado completamente y en caso de ser posible cambiarlos cada día.

6. ¿Cómo se usa?

- Quitar el embalaje.
- Controlar que las partes sean entregados completamente o no.

6.1 Fuente de la Energía

¡UYARI! ¡Riesgo del daño material! Estar seguro que usted es emparejado los puntos correctamente al fijar las baterías.

1. Quitar la tapa de la sección de las baterías de lu encaje.
2. En caso de ser necesario, recambiar las baterías viejas con las nuevas.
3. Colocar otra vez la tapa de las baterías en su lugar.

6.2 Quitar el mango del cortador para afeitar y la parte

Anexo

1. Figura A: Colocar 2 mangos del cortador para afeitar en el aparato en forma de ser fijado los dientes del cortador y el aparato uno sobre el otro.
2. Empujar 2 mangos del cortador para afeitar hacia el aparato hasta que se oiga sonidos de golpecitos.
3. Estar seguro que es seguro.

7. Uso

- 2 Cortadores diferentes con mango 1/8 para cortador de afeitar. Tiene diferentes cortadores.
- Cortador duro (Cortador para afeitar en color turquesa) Solamente para los callos gruesos.
- Cortador duro (Cortador para afeitar en color violeta 1) Quita los callos y los suavece. Cortador para afeitar particularmente es conveniente para suavecer 8 cortadores para afeitar.

¡AVISO!

Solamente aplicar una presión ligera. No aplicar prensa en un punto más de 2-3 segundos. En caso de ser aplicado mucha presión o en caso de ser muy largo el plazo del mantenimiento, éso se puede causar sufrimientos de heridas sobre la piel.

7.1 Aplicaciones

- Estar seguro que la piel es seco.
 - La piel debe ser tirante.
 - En caso de sentirse dolor, parar la aplicación inmediatamente.
 - Extender una toalla o manta sobre el suelo para la piel caído calloso.
1. Aparecer las partes donde sean constituidas piel calloso..
 2. Empujar el botón 4 de seguridad hacia abajo y pulsar al botón 3. El cortador 1/8 de afeitar empieza a girarse.
 3. Aplicar el cortador giratorio suavemente y con cuidado sobre el callo que sev a a quitar.

4. Mover El cortador 1/8 de afeitar hacia el callo aplicando un poco de presión.

5. Para apagar el aparato, mover el botón 3 hacia abajo.

7.2 Tratamiento de piel después de la aplicación

- Tocar loción para el cuerpo, aceite o crema sobre la piel.
- No tocar alguna material sobre las zonas aplicadas por motivo se que se podrá irritar (Por ejemplo desodorante).

8. La limpieza y el mantenimiento del aparato

¡AVISO!

- En caso de ser quitado el cortador no apagar el aparato.
- No usar cualquiera material desgastada.
- Ninguna de las partes se lavan con agua

Después de cada aplicación

- Limpiar el mango de 2 cortadores para afeitar y el cortador 1/8 para afeitar después de cada aplicación.

1. Apagar el aparato.

2. Limpiar el mangi del cortador para afeitar y 10 cortadores para afeitar después de cada aplicación.

3. Colocar la tapa protectora en los mangos de 2 cortadores para afeitar.

A veces

- Cuande sea necesario limpiar la parte externa del aparato con una tela mojada.
 - Controlar el superficie del cortador 1/8 para afeitar sea dañado ú no.
- Para hacer ésto girar el cortador para afeitar y controlar el superficie con cuidado.

9. Guardar

¡PELIGRO!

Guardr el aparato en un lugar donde no se podrán alcanzar los niños.

NOTA: Para no ensuciarse, guardar el aparato junto con el cortador agregado y con la tapa protectora.

- Duante no está usado el aparato, colocar la tapa protectora sobre 2 cortadores para afeitar.
- Quitar las baterías en caso de no ser usado el aparato durante mucho tiempo.

10. Recambiar el cortador para afeitar

¡UYARI! En caso de ser dañado el superficie del cortador para afeitar, no usar el aparato.

¿Cuándo debe ser recambiado el cortador para afeitar?

- Al ser observado que sea dañado.
- En caso de necesitar más tiempo para el mismo resultado.
- Depende del uso de la frecuencia pero generalmente debe ser recambiado después de un año.

Quitar

Pulsar al botón 6 y levantar el mango del cortador para afeitar hacia arriba doğru kaldırın.

Anexo

1. Figura A: Colocar 2 mangos de los cortadores para afeitar en el aparato en forma de ser fijado los dientes del cortador y el aparato uno sobre el otro.

2. Empujar 2 mangos de los cortadores para afeitar hacia el aparato hasta que se oiga sonido de golpecitos.

3. Estar seguro que es seguro.

Русский

СИНБО SS 4036 АППАРАТ ДЛЯ УДАЛЕНИЯ КОЖНОЙ МОЗОЛИ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1) Общий вид (Рис. А)

1. Жесткие лезвия бритвы (фиолетовый)
2. Держатель лезвий бритвы
3. Действие кнопки (включения / выключения)
4. Аварийный выключатель (вкл / выкл)
5. Электрическое жесткое удаление кожи
6. Лезвия бритвы, кнопка ПУСК
7. Крышка аккумулятора отсека
8. Круглая твердая часть (бирюзовый)
9. Защитная крышка
10. Кисть

Благодарим Вас за ваше доверие!

Поздравляем Вас, с приобретением прибора Электрического Жесткого удаления кожной мозоли!

Для безопасного использования прибора необходимая информация:

- Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед первым использованием.
- Самое главное, разберитесь применение по технике безопасности данного прибора!
- Прибор может быть использован только как описано в инструкции.
- Используйте данную инструкцию по применению для справки.
- Если прибор будет передан кому либо еще, пожалуйста дайте прибор вместе с инструкцией.

Мы надеемся, что вы будете удовлетворены использованием прибора!

2. Цель использования

Электрический жесткий аппарат для удаления кожи (мозолей), используется в качестве удаления мозолей. Только для человеческого применения.

Разработан для частного использования и не предназначен для коммерческих целей.

Неправильное использование

ОПАСНО! Вероятность получения травм!

- Прибор не может быть использован на покраснение поверхности, при образовании ранок или получения ожогов. Аналогично прибор не может быть использован на здоровой коже, без образований мозолей. Данный прибор не может вылечить родинки, родимые пятна или бородавки (за исключением мозолей).

В этих ситуациях, кожный покров может повредиться и слои ткани кожи могут углубиться.

• Пациенты больные сахарным диабетом или с высоким АД при желании использования прибора должны проконсультироваться со своим лечащим врачом.

3. Информация по технике безопасности

Предупреждение

При необходимости, следующая информация будет использована в данной инструкции по эксплуатации.

ОПАСНО! Высокий риск: В случае не соблюдения данного предупреждения ваше здоровье может быть под угрозой.

ВНИМАНИЕ! Средний риск: В случае не соблюдения данного предупреждения, может привести к повреждению имущества или серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ! Низкий риск: В случае не соблюдения данного предупреждения, может привести к легким травмам или повреждению имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании данного прибора должны быть рассмотрены все его условия и спецификации.

Инструкция по безопасной эксплуатации

- Данный прибор может быть использован детьми от 8 лет и лицами с ограниченными возможностями, если возможно, с помощью родителей или опекунов. Пользоваться прибором должны только лица, обладающие достаточными знаниями и опытом. Не разрешайте детям играть с прибором. Отчистка и абонентское обслуживание не должны выполняться детьми без определенного знания и навыков.

ОПАСНОСТЬ мелкие детали могут быть проглочены

Щеточка для чистки имеет вероятность быть проглоченной. Держите подальше от малышей в возрасте 36 месяцев.

ОПАСНО для детей.

- Упаковка материала не является игрушкой для детей. Не позволяйте играть с пластиковым пакетом детям. Есть вероятность удушья.
- Держите прибор в недоступном от детей месте.

ОПАНО! Опасность получения травм!

- Не используйте прибор с видимыми повреждениями.
- Во избежание какого либо риска не изменяйте прибор. Ремонт может осуществляться специализированными офисами или в сервисном центре.

ОПАСНОСТЬ, вызванная батарейками

• При установки батареек обратите внимание на правильность расположения полюсов. Используйте батарейки такие же или аналогичного типа.

• При проглатывании батареек может привести к опасности для жизни. Поэтому храните батарейки в недоступных для детей местах.

Немедленно обратитесь к врачу, если произошло попадание батареек в организм человека.

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!

• Батарейки не должны быть заново заряжены, или быть использованы с других мест, удалены или быть брошены в огонь. Батарейки могут привести к короткому замыканию.

• Утечка батареек может произойти в случае если они были оставлены в приборе поэтому не забывайте вынуть батарейки после каждого использования.

• Если вы не думаете использовать прибор длительное время, выньте батарейки из аккумуляторного отсека. Батарейки могут потечь, что приведет к повреждению прибора.

• Не подвергайте батарейки чрезвычайным обстоятельствам, не ставьте прибор на радиатор и не подвергайте попаданию прямых солнечных лучей. В противном случае существует опасность утечки щелочи.

• Одновременно меняйте батарейки.

• Если вдруг произошла утечка щелочи или других веществ, избегайте попадания на глаза, и на слизистую оболочку кожу.

Если кислота все-таки попала на кожу, обязательно промойте большим количеством воды и обратитесь за первой медицинской помощью к врачу.

• Батареи должны быть утилизированы должным образом.

ВНИМАНИЕ! Может привести к травме и раздражение кожи.

• Если лезвия прибора повреждены ни в коем случае не используйте прибор.

• Не проводите прибором по поврежденным местам, а также таким местам как (например экзема или рана) или на выпуклую часть кожи (например родинки, родимые пятна и бородавки).

ВНИМАНИЕ! Риск повреждения имущества

• Используйте только оригинальные аксессуары.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не допускайте падению прибора а также различных потрясений.

• Прибор может быть использован человеком с поврежденным участком тела т.е. мозоль. Другие поверхности, не приспособленные к удалению мозолей, могут повредить лезвия.

• Лезвия должны чиститься только щеточкой.

4. Предоставленные материалы к использованию

Электрическая жесткая удаление мозоли x 1 шт.

Лезвия бритвы (фиолетовый) и жесткая насадка(бирюзового) цвета x 2 шт.

Защитная крышка x 1 шт.

Щеточка x 1 шт.

Батарейки типа 1.5AA x 2 шт. (не входит в комплект)

Инструкция по эксплуатации x 1 шт.

5. Общая информация о мозолях

Образования мозолевого нароста преимущественно на ногах это нормально. Только мозоли не должны иметь жесткую и толстую форму.

В обоих случаях приводит к болезненному состоянию

Причины

Причины увеличения мозолистости кожи является: неправильная обувь, ожирение, неправильность ходьбы, деформация костей или чрезмерное высыхание кожи. Если вы почувствовали неприятность при появлении мозоли, выявите причину и устраните ее. Обязательно проконсультируйтесь с врачом.

Предотвращение

- Плановые ванны для ног взбодрит и расслабит кожу.
- Обязательно увлажняйте ноги (особенно после каждого применения ванны для ног).
- Если есть возможность меняйте обувь каждый день, и носите обувь которая вам в пору, не жмет.

6. Как использовать

- Снимите упаковку.
- Убедитесь в полной доставке всех деталей.

6.1 Источник питания

ВНИМАНИЕ! Опасность материального ущерба! При установке батареек, обратите внимание в правильность расположения полюсов.

1. Выньте из гнезда аккумуляторный отсек.
2. Если понадобится, поменяйте старые батарейки на новые.
3. Снова установите на место вынутый аккумулятор.

6.2 Как вынуть лезвия и насадки

Дополнение

1. Рисунок А: Ручка лезвия бритвы на 2х приборах расположите так чтобы совпадали насадки зубчиков.
2. Посадите в прибор насадку лезвие до сигнала 2х щелчков.
3. Убедитесь в безопасности прибора.

7. Использование

С 1/8 лезвиям, две разные насадки лезвия. Существуют различные лезвия.

- Для крупных мозолей используется жесткое лезвие (бирюзового цвета).
- жесткое лезвие (фиолетового цвета 1) удалит мозоль и придаст ему мягкое состояние. Лезвие с 8 насадками можно использовать для размягчения тканей кожи.

ВНИМАНИЕ!

Слегка надавливайте на участок. Одну точку не разглаживайте более 2-3 секунд. Если давление произойдет сильнее, чем надо возникнет поражение участка кожи.

7.1 Приложения

- Убедитесь в сухость кожи.
 - Кожа должна быть растянута.
 - Если почувствуете боль мгновенно остановите процедуру.
 - Постелите одеяло или полотенце для высыпаний отчищенной кожи мозоли.
1. Раскройте участки мозоли.
 2. Для безопасности нажмите 4 кнопку и потяните вниз, нажмите кнопку 3. Лезвия 1/8 начнут крутиться.
 3. Вращающее лезвие аккуратно примените его на пораженный участок.
 4. Лезвия 1/8 при легком нажатии массируйте вокруг мозоля.
 5. Для выключения прибора нажмите 3 и потяните вниз.

7.2 После применения уход за кожей

- Нанесите на кожу лосьон, масло или крем.
- На нанесенные участки коже не наносите (например дезодорант).

8. Отчистка и техническое обслуживание прибора

ВНИМАНИЕ!!

- Если нож выпал, остановите прибор.
- Не используйте абразивные материалы для чистки.
- Не одна из частей не промывается водой..

После каждого применения

- Прочистите каждые 2 ручки бритвы и 1/8 лезвия после каждого использования.
1. Выключите прибор.
 2. Чистите ручки бритвы и 10 насадок лезвий после каждого применения прибора.
 3. наложите защитную крышку на 2 ручки бритвы.

Время от времени

- При необходимости протирайте влажной марлей внутри прибора.
- Проверьте лезвия 1/8 на повреждения.

Для этого, поверните лезвия бритвы и тщательно проверьте поверхность.

9. Хранение

ОПАСНО!

Держите прибор в недоступном от детей месте

Примечание: для предотвращения загрязнений, храните прибор с защитной крышкой.

- При неиспользовании прибора закрепите, 2-е лезвия.
- Если эксплуатация не используется в течении длительного времени, извлеките батарейки.

10. Замена лезвий

ВНИМАНИЕ! Если лезвия прибора испорчены, не используйте его в дальнейшем.

Когда нужно заменить лезвия?

- Если вы увидели поломку.
- Для повторного результата вы тратите еще больше времени.
- В зависимости от использования, но вообще замена производится после 1 года.

Вынуть лезвия

Нажмите на кнопку **6** и поднимите рукоятку вверх

Приложение

1. Рисунок А: Ручка лезвия бритвы на 2х приборах расположите так чтобы совпадали насадки зубчиков.
2. Посадите в прибор насадку лезвие до сигнала 2х щелчков.
3. Убедитесь в безопасности прибора.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-4036-16072013

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торговой организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Импалат Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джэд. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Вере́йская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513
Тел: 8 800 333 17 74
www.sirbo-russia.ru
Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

ПЕМЗИ ЕЛЕКТРИЧНА
(українська версія)
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
БРЕНД: SINBO/SINBO
МОДЕЛЬ: SS-4036

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД (Малюнок А)

1. Дрібнозернистий ролик (фіолетовий)
2. Тримач ролика
3. Пересувний вимикач (включення / виключення)
4. Кнопка безпеки (в вимикачеві)
5. Корпус приладу
6. Кнопка від'єднання ролика
7. Кришка акумуляторного відсіку
8. Крулозернистий ролик (бірюзовий)
9. Захисна кришка
10. Щіточка

Дякуємо Вам за вашу довіру!

Вітаємо Вас, з придбанням електричної пемзи!

Для безпечного використання приладу отримайте необхідну інформацію:

- Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед першим використанням.
- Найголовніше – уважно розберіться в розділі техніки безпеки даного приладу!
- Прилад може бути використаний тільки так, як описано в інструкції.
- Використовуйте дану інструкцію по застосуванню для довідки.
- Якщо прилад буде переданий кому-небудь, будь ласка дайте прилад разом з інструкцією.

Ми сподіваємося, що ви будете задоволені використанням приладу!

МЕТА ВИКОРИСТАННЯ

Електрична пемза, використовується для видалення відмерлої шкіри та видалення мозолів. Тільки для застосування людьми. Розроблений для приватного використання і не призначений для комерційних цілей.

НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

НЕБЕЗПЕЧНО! Ймовірність отримання травм!

- Прилад не може бути використаний на почервонолілій шкірі, при утворенні ранок або отриманні опіків. Аналогічно прилад не може бути використаний на здоровій шкірі та без мозолів. Даний прилад не може викликати родимки, родимі плями або бородавки (за винятком мозолів).

У цих ситуаціях, шкірний покрив може.

- Пацієнти хворі на цукровий діабет або з високим АТ при бажанні використання приладу повинні проконсультуватися зі своїм лікуючим лікарем.

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Попередження

При необхідності, наступна інформація буде використана в даній інструкції з експлуатації.

НЕБЕЗПЕЧНО! Високий ризик: У разі не дотримання даного попередження ваше здоров'я може бути під загрозою.

УВАГА! Середній ризик: не дотримання даного попередження, може призвести до пошкодження майна або серйозних травм.

УВАГА: Низький ризик: не дотримання даного попередження, може призвести до легких травм або пошкодження майна.

ПРИМІТКА: При використанні даного приладу повинні бути розглянуті всі умови його використання і специфікації.

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

• Даний прилад не може бути використаний дітьми від 8 років та особами з обмеженими можливостями відчуття чи розумовими або фізичними здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, окрім як під контролем і керівництвом осіб, відповідальних за їх безпеку, що володіють відповідними знаннями та досвідом. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Очищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без певних знань і навичок.

НЕБЕЗПЕКА дрібні деталі можуть бути проковтнуті.

Щіточка для чищення має ймовірність бути проковтнутою. Тримайте подалі від малюків у віці до 36 місяців.

НЕБЕЗПЕЧНО для дітей.

- Упаковка матеріалу не є іграшкою для дітей. Не дозволяйте грати з пластиком пакетом дітям. Є ймовірність задихи.
- Тримайте прилад у недоступному від дітей місці.

НЕБЕЗПЕЧНО! Небезпека отримання травм!

- Не використовуйте прилад з видимими ушкодженнями.
- Щоб уникнути ризику не вносьте змін в прилад. Ремонт може здійснюватися лише спеціалізованими сервісними центрами.

НЕБЕЗПЕКА, викликана батарейками

- При установці батарейок зверніть увагу на правильність розташування полюсів. Використовуйте однакові батарейки або аналогічного типу.
- Ковтання батарейок може призвести до небезпеки для життя. Тому зберігайте батарейки в недоступних для дітей місцях.
- негайно зверніться до лікаря, якщо відбулося потрапляння батарейок в організм людини.

НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ!

- Батарейки не повинні бути заново заряджені, вийняті з інших приладів, та кинуті у вогонь. Батарейки можуть призвести до короткого замикання.
- Вітик батарейок може статися у разі якщо вони були залишені в приладі тому не забувайте виймати батарейки після кожного використання.
- Якщо ви не думаєте використовувати прилад тривалий час, вийміть батарейки з акумуляторного відсіку. Батарейки можуть потекти, що призведе до пошкодження приладу.
- Не піддавайте батарейки впливу надзвичайних факторів, не ставте прилад на радіатор і не піддавайте попаданню прямих сонячних променів. В іншому випадку існує небезпека витоку лугу.
- Одночасно міняйте всі батарейки.
- Якщо раптом стався витік лугу або інших речовин, уникайте його потрапляння в очі, і на слизову оболонку шкіри. Якщо кислота таки потрапила на шкіру, обов'язково промийте великою кількістю води та зверніться за першою медичною допомогою до лікаря.
- Батареї повинні бути утилізовані належним чином.

УВАГА! Може призвести до травми і подразнення шкіри.

- Якщо леза приладу пошкоджені ні в якому разі не використовуйте прилад.
- Не проводьте приладом по ушкоджених місцях, а також таких місць як, наприклад екзема або рана, або по опуклій частині шкіри (наприклад родимки, родимі плями і бородавки).

УВАГА! Ризик пошкодження майна

- Використовуйте лише оригінальні аксесуари.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби.
- Не допускайте падіння приладу а також різних струсів.
- Прилад може бути використаний людьми з пошкодженою ділянкою тіла (тобто мозолями). Інші поверхні, не пристосовані до видалення мозолів, можуть пошкодити леза.
- Леза повинні чиститися тільки щіточкою.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

Електрична пемза x 1 шт.
Ролики x 2 шт (дрібнозернистий (фіолетовий) і крупнозернистий (бірюзовий)).
Захисна кришка x 1 шт.
Щіточка x 1 шт.
Батарейки типу 1,5AA x 2 шт. (не входять в комплект)
Інструкція з експлуатації x 1 шт.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО МОЗОЛІ

П'ява мозолів на ногах це нормально. Однак вони не повинні мати занадто жорстку і товсту форму. В обох випадках може виникати хворобливий стан.

Причини

Причини збільшення мозолистості шкіри є: неправильне взуття, ожиріння, неправильна ходьба, деформація кісток або надмірне висихання шкіри. Якщо ви відчули неприємність при появі мозолів, виявіть причину та усуньте її. Обов'язково проконсультуйтеся з лікарем.

Запобігання

- Планові ванни для ніг підбадьорять і розслаблять шкіру.
- Обов'язково зволожуйте ноги (особливо після кожного застосування ванни для ніг).
- Якщо є можливість мняйте взуття кожен день, і носіть взуття яка вам в пору, не тисне.

ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ

- Зніміть упаковку.
- Переконайтеся в повній комплектації.

Джерело живлення

УВАГА! Небезпека матеріального збитку! При установці батарейок, зверніть увагу на правильність розташування полюсів.

1. Зніміть кришку акумуляторного відсіку.
2. Якщо знадобиться, поміняйте старі батарейки на нові.
3. Знову встановіть на місце кришку.

Як вийняти леза і насадки

Доповнення

1. Малюнок А: Встановіть ролик так, щоб збіглися насадки зубчиків.
2. Посадіть в прилад ролик до появи сигналу 2х клацань.
3. Переконайтеся в правильності встановлення.

ВИКОРИСТАННЯ

Існує два різні ролики, з тримачами, з різною зернистістю.

- Для великих мозолів використовується жорсткий ролик (брізового кольору).
- Дрібнозернистий ролик (фіолетового кольору) видалять мозоль і пом'якшить його. Крупнозернистий ролик можна використовувати для розм'якшення тканин шкіри.

УВАГА!

Злегка натискайте на ділянку. Одну точку не розгладжуйте більше 2-3 секунд. Якщо тиск буде сильнішим ніж треба - виникне подразнення ділянки шкіри.

Додатково

- Переконайтеся в сухості шкіри.
 - Шкіра повинна бути розтягнута.
 - Якщо відчуєте біль - миттєво зупиніть процедуру.
 - Постеліть ковдру або рушник.
1. Розкрийте ділянку шкіри з мозолем.
 2. Для безпеки увімкніть прилад та натисніть кнопку безпеки. Ролики почнуть обертатися.
 3. Акуратно прикладіть ролик до ураженої ділянки.
 4. Масажуйте шкіру навколо мозоля роликком з легким натисканням.
 5. Для вимкнення приладу натисніть кнопку безпеки та вимкніть вимикач.

Догляд за шкірою після застосування

- Нанесіть на шкіру лосьйон, масло або крем.
- Не наносьте на уражені ділянки шкіри речовини, які можуть викликати подразнення (наприклад дезодорант).

ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ

УВАГА!!

- Якщо ролик випав, зупиніть прилад.
- Не використовуйте абразивні матеріали для чищення.
- Жодну з частин приладу не можна промивати водою.

Після кожного застосування

- Прочистіть ролики після кожного використання.
1. Вимкніть прилад.
 2. Очистіть ручку і ролики після кожного застосування приладу.
 3. Встановіть захисну кришку до наступного використання.

Час від часу

- При необхідності протирайте вологою марлею всередині приладу.
 - Перевіряйте ролики на uszkodження.
- Для цього, поверніть ролики і ретельно перевірте поверхню.

ЗБЕРІГАННЯ

НЕБЕЗПЕЧНО!

Тримайте прилад у недоступному від дітей місці

Примітка: для запобігання забруднень, зберігайте прилад із захисною кришкою.

- Коли прилад не використовується встановіть захисну кришку поверх роликів.
- Якщо ви не плануєте використовувати прилад протягом тривалого часу, вийміть батарейки.

ЗАМІНА РОЛИКІВ

УВАГА! Якщо ролики приладу зіпсовані, не використовуйте його надалі.

Коли потрібно замінити леза?

- Якщо ви побачили поломку.
- Для отримання результату ви витрачаєте більше часу.
- Залежно від використання, але взагалі заміна проводиться після 1 року.

Вийняти леза

Натисніть на кнопку 6 і підійміть рукоятку вгору

Додаток

1. Малюнок А: Встановіть тримач роли вік зверху приладу таким чином, щоб зубці насадок співпали.
2. Посадіть ролик в прилад до появи сигналу 2х клацань.
3. Переконайтеся в правильності збірки.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон № :1-4036-16072013

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ.

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, незрозуміла, суперечлива або виправлена;
 - неправильної установки, транспортування виробу;
 - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
 - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
 - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
 - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
 - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

عربية

سنبو SS 4036
آلة كهربائية للعناية بالقدمين
دليل الاستعمال

المظهر العام

- 1) شفرة حلاقة ثابتة (اللون الأرجواني)
- 2) قاعدة شفرة الحلاقة
- 3) زر متحرك (زر تشغيل / غلق)
- 4) زر أمني (زر تشغيل / غلق)
- 5) مزبل كهربائي للشفرة الصلبة
- 6) زر فتح شفرة الحلاقة
- 7) غطاء قسم البطارية
- 8) قطعة لولبية صلبة (فيروزية اللون)
- 9) غطاء والي
- 10) فرشاة.

شكرا لتفكيرنا !

تهانينا لافتقارك آلة العناية بالقدمين الجديد !

- من أجل استعمال الجهاز استعمالا آمنا ول معرفة كل مكوناته ، احرص على :
- قراءة تعليمات الاستعمال هذه كليا و بكلّ عناية قبل أول استعمال.
 - إدلاء مراجعة تعليمات السلامة كل العناية و الاهتمام !
 - استخدام الجهاز كما جاء ذكره في تعليمات التشغيل هذه.
 - استخدام تعليمات الاستعمال بصفتها تعليمات مرجعية فقط .
 - تسليم تعليمات الاستخدام هذه إذا كنت سوف تعطي الجهاز لشخص آخر .

نأمل أن ترضى عن جهازك الكهربائي الجديد للعناية بالقدمين !

2. هدف الاستعمال

تستعمل آلة العناية بالقدمين من أجل إزالة البشرة الميتة المتكون فوقيها. و لا يمكن استعمالها إلا فوق قدم بشري . لقد تم تطوير هذه الآلة من أجل الاستعمال الفردي و لا يصلح استعمالها لعناية تجارية.

الاستعمال الخاطئ

خطر ! خطر الإصابة بجروح !

- لا يجب استعمال الجهاز فوق البشرة الملتهبة أو فوق الجروح أو الحروق. وكذلك لا يجوز استعمال هذا الجهاز فوق البشرة السليمة التي ليس فيها أي بشرة صلبة.
- هذا ، و لا يجب استعمال الجهاز فوق بقع الولادة و التآليل و كل ما يعلو عن البشرة (باستثناء البشرة الميتة).
- جميع هذه الحالات قد تؤدي إلى إصابة البشرة بجروح و إلى تعميق أنسجة الجلد.
- لا يمكن لمرضى السكري و الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم من استخدام هذا الجهاز إلا بعد استشارة الطبيب المختص.

3. تعليمات السلامة

تنبيهات

الرجاء أخذ بعين الاعتبار الإرشادات التالية أثناء استعمال الجهاز :

خطر !

خطر شديد : إن عدم الامتثال لهذا الإشعار قد يؤدي إلى وقوع إصابات جد خطيرة.

تحذير !

خطر متوسط : عدم الامتثال لهذا الإشعار قد يؤدي إلى حدوث إصابات أو إلحاق أضرار مادية جدية.

تحذير :

خطر خفيف : تجاهل هذا التحذير ، يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الشخصية طفيفة أو أضرار مادية جدية.

ملاحظة : أثناء استعمال الجهاز ، هناك قواعد و خصوصيات يجب أخذها بعين الاعتبار.

تدابير أمنية هامة

- من الممكن أن يستعمل هذا الجهاز الأطفال الذين سنهم تجاوز الـ 8 سنوات وكذلك الأشخاص المعوقين جسدياً أو عقلياً أو الذين تنتقصهم الخبرة و / أو الفهم إذا ما تم تدريبهم بخصوص كيفية استعمال هذا الجهاز استعمالاً سليماً ، وإذا كانوا على بينة من المخاطر التي تحيط به. الرجاء المحافظة على الجهاز و سلكه في مكان لا يكون في متناول الأطفال الذين هم دون 8 سنين. لا يمكن للأطفال أن يقوموا بعملية التنظيف أو بعملية الصيانة التي يقوم بها المستعمل بدون مراقبة.

خطر إمكانية ابتلاع الأجزاء الصغيرة

تحتوي فرشاة تنظيف على قطع صغيرة يمكن بلعها. احفظها بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 36 شهراً.

خطر على الأطفال

- مواد التعبئة والتغليف ليست لعب للأطفال . لا يجب السماح للأطفال باللعب بالعباس البلاستيك. هناك خطر الاختناق.
- الرجاء حفظ الجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

خطر ! الإصابة بجروح !

- لا تمتنع عن استعمال الجهاز إذا ما ظهر للعيان أي خلل في الجهاز أو في سلك الطاقة.
- فنادياً لأي خطر محتمل ، الامتناع بتاتا عن القيام بتغييرات في الجهاز . إلى جانب ذلك ، يجب الامتناع بتاتا عن تغيير سلك الطاقة بنفسك. إن الإصلاح لا يكون إلا في مراكز التصليح المحترفة ، أو في مراكز الخدمات الوكيلية.

المخاطر المتأتية من البطاريات

- عند تركيب البطاريات ، احرص على وضع حاقتيها وفقاً للاتجاه الصحيح. و لا تستعمل إلا البطاريات المطابقة أو المماثلة.
- فإذا ما تم ابتلاعها ، فمن شأن ذلك أن يهدد حياة الإنسان. لذا من الضروري الحرص على وضع البطاريات في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- فإذا ما حدث و تم ابتلاع البطاريات فمن الضروري طلب مساعدة طبية عاجلة.

خطر الانفجار !

- لا ينبغي أن يعاد شحن البطاريات ثانية ، أو أن يحاول تشغيلها بأي وسيلة أخرى ، كما أنه لا يمكن فكها ، أو أن يلتقي بها في النار أو يُعمل بها تماس في دارة قصيرة.
- احرص دائماً على إزالة بطاريات المستعملة من الجهاز ، فإن تسرب النزير منها قد يسبب في حدوث أضرار بالجهاز .
- إذا كنت لا تنوي استعمال الجهاز لمدة طويلة ، فاحرص على إزالة البطاريات منه . فقد تنزّر البطاريات وتضرّر بالجهاز.
- لا تعرض البطاريات إلى ظروف استثنائية ، لا تضعها فوق المنقّات أو تحت أشعة الشمس المباشرة. و إلا فسوف ترتفع نسبة تسرب نزير من البطاريات.
- احرص على تغيير جميع البطاريات في نفس الوقت.
- إذا ما حصل وحدث نزير حمضي من البطارية ، فتجنّب اتصاله بال بشرة و العينين
- و الأغشية المخاطية. فإذا ما حصل و تم الاتصال ، فأعمل المساحة المتصلة بكثير من الماء و استعمل بطلب مساعدة طبية.
- بعد الانتهاء من استعمال البطاريات ، من الضروري الحرص على الرمي بها بشكل مناسب.

خطر ! خطر الإصابة بجروح و تهيج الجلد !

- إذا لحق ضرر ما بشفرات الموس فلا تستعمل الجهاز .
- الامتناع عن تمرير الجهاز فوق المناطق من البشرة التي أصيبت بضرر ما (على سبيل المثال ، و الأكزيما ، أو التهاب) ، أو بورم ما (مثال الحوجات ، أو الثآليل)

تنبيه ! خطر حدوث خسائر مادية

- احرص على استعمال الوحدات الإضافية الأصلية فحسب.
- الامتناع عن استعمال مواد التنظيف الكاشطة.
- احمي جهازك من الضربات و من السقوط.
- احرص على استعمال الجهاز فوق الجلد البشري الصلب. فمن الممكن أن تصاب المساحات الأخرى بضرر.
- احرص على أن يكون تنظيف شفرات موس الحلاقة بواسطة الفرشاة فقط.

4. القطع التي تم تزويدها

- 1 x الة اللغنية بالقدمين
- 2 x شفرة حلقة ثابتة (اللون الأرجواني) و الجزء الصلب (الفيروزي اللون)
- 1 x غطاء وافي

- 1 x فرشاة
- 2 x بطارية من نوع AA 1,5 (غير متوفرة مع الجهاز) .
- 1 دليل استعمال

5. معلومات عامة بخصوص البشرة الميتهمة

إنه من الطبيعي أن يصيب تصلب في بشرة القدمين . و لكن لا يجب أن تكون سميكة جدا أو صلبة. و في كلتا الحالتين فهي مؤلمة جدا.

الأسباب

قد تحدث زيادة طبقة الجلد الميت نتيجة إلى الأحذية غير السليمة ، أو إلى زيادة الوزن ، أو إلى طريقة المشي غير السوية ، أو إلى تشوه العظام ، أو إلى الجفاف المفرط . فإذا تضايقت من تكون الجلد الصلب لديك ، فمن الضروري التحقق في أسباب ذلك من أجل التغلب عليها . هذا كما ينبغي كذلك التشاور مع الطبيب.

الوقاية

- حمام القدم الدوري ينعش القدمين و يريحهما .
- احرص على ترطيب القدمين بكريم مرطب بشكل دوري (خصوصا إثر كل حمام قدمين) .
- تأكد من أن الحذاء ملائم تماما مع القدمين و إذا كانت هناك إمكانية غير حذاءك كل يوم .

6. طريقة الاستعمال

- افتح العبوة
- تفقد ما إذا تم تسليم جميع القطع.

6.1 مصدر الطاقة

تنبيه ! خطر التسبب في خسائر مادية ! احرص على وضع حافتيها وفقا للاتجاه الصحيح.

1. أخرج الغطاء من حجرة البطاريات.
2. فإذا لزم الأمر ، قم باستبدال البطاريات القديمة ببطاريات جديدة.
3. أرجع غطاء البطاريات ثانية إلى مكانه.

6.2 طريقة فك قطع موس الحلاقة و مبيضه

القطع الإضافية

1. الرسم أ : ضع مبيض موس الحلاقة 2 فوق الجهاز بحيث تتوافق شفرات موس الحلاقة و الجهاز فوق بعضها البعض.
2. اضغط على مبيض موس الحلاقة 2 في اتجاه الجهاز ، إلى أن تسمع صوت "تلك".
3. تأكد من أن التركيب سليم و آمن .

7. طريقة الاستعمال

1/8 مبيض موس الحلاقة مع موسي حلاقة . هناك شفرات مختلفة.

- الشفرة الصلبة (موس الحلاقة فيروزي اللون) من أجل الجلد الصلب فقط.
- الشفرة الصلبة (موس الحلاقة أرجواني اللون 1) من أجل إزالة الجلد الصلب و ترطبه. و خاصة موس الحلاقة ، أنه يمكن استعمال للترطيب بعد 8 استعمالات كموس حلاقة صلب.

تنبيه !

الرجاء عدم تطبيق الضغط سوى بنسبة خفيفة . لا تطبق الآلة أكثر من 2 - 3 ثوان على نفس النقطة . فإذا تم تطبيق الضغط بصفة مكثفة ، أو طالت الصيانة لمدة طويلة جدا، فقد يسبب ذلك في حدوث إصابات للجلد.

7.1 مواضع الاستعمال

- تأكد من أن البشرة جافة .
- يجب أن يكون الجلد متشدود.
- إذا شعرت بال ألم ، توقف عن تطبيق الآلة فورا .
- قم بلف المناطق التي تم لمس الجلد الصلب فيها ببطانية أو منشفة.

1. يجب كشف المناطق التي تراكمت فوقها البشرة متصلبة .
2. اضغط على زر الأمان 4 نحو الأسفل ، ثم اضغط على الزر 3. سوف يبدأ موس الحلاقة 8/1 في الدوران.
3. قم بتطبيق موس الحلاقة الدوار ببطء و بكل عنابة فوق الجلد الميت الذي ستقوم بإزالته.

4. اضغط ضغطاً خفيفاً فوق الجلد الممتّ بواسطة موس الحلاقة 8/1 .
5. لإيقاف تشغيل الجهاز ، ادفع زر 3 نحو الأسفل.

7.2 العناية بالجلد بعد إزالة الطليقة المنيّة.

- ادهن البشرة بمستحضر لسبون الجسم أو بالزيت أو بكمريم.
- لا تلمس يدهن المناطق التي تمّ إزالة الجلد الصلب منها بأي مادة كانت ، فقد يتسبب في تهيج البشرة. (مثل بخاخات مزيل العرق) .

8 . تنظيف الجهاز وصيادته

تحذير!

- إذا قمت بإزالة المويج لا تغلق الجهاز.
- الامتناع عن استعمال أي مادة من المواد الكاشطة.
- لا يمكن غسل أي قطعة من قطع الجهاز بالماء

بعد كل استعمال

- احرص على تنظيف مقبض موس الحلاقة 2 و موس الحلاقة 8/1 إثر كل استعمال.
- أغلق الجهاز.
- احرص على تنظيف مقبض موس الحلاقة و موس الحلاقة 10 إثر كل استعمال.
- ارجع الغطاء الواقي فوق مقبض موس الحلاقة 2 .

من حين إلى آخر

- إذا لزم الأمر ذلك ، قم بلمس قسم الجهاز الخارجي بواسطة منديل رطب.
- تفقد ما إذا كان فوق مساحة موس الحلاقة 8/1 خسارة ما .
- لتأكد من ذلك، أدر موس الحلاقة و تفقد المساحة تفقداً تاماً.

9. حفظ الجهاز

خطر !

- احرص على حفظ الجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- ملاحظة : احرص على حفظ الجهاز مع الأمواس الإضافية والغطاء الواقي حتى لا يتسخوا .
- عند عدم استعمال الجهاز ، ضع فوقه موس الحلاقة 2 ثمّ الغطاء الواقي.
- إذا كنت إن تستعمل الجهاز لمدة طويلة ، احرص على إزالة البطاريات.

10. طريقة تغيير موس الحلاقة

تنبيه! إذا كان يوجد أي ضرر في مساحة موس الحلاقة ، فلا تستعمل الجهاز.

متى يجب تغيير موس الحلاقة ؟

- عندما ترى أنّ فيه ضرر.
- عندما تقضي وقتاً طويلاً من أجل الحصول على نفس النتيجة
- وفقاً لوتيرة الاستعمال ، و لكن غالباً يجب استبداله بعد سنة من الاستعمال.

طريقة إزالة

اضغط على 6 أزرار و ارفع مقبض موس الحلاقة إلى أعلى.

الوحدات الإضافية

1. الرسم أ : ضع مقبض موس الحلاقة 2 فوق الجهاز بحيث تتوافق شفرات موس الحلاقة و الجهاز فوق بعضها البعض.
2. اضغط على مقبض موس الحلاقة 2 في اتجاه الجهاز ، إلى أن تسمع صوت "تيلد".
3. تأكد من أن التركيب سليم و آمني .

HRVATSKI

SINBO SS 4036

APARAT ZA SKIDANJE ŽULJEVA

UPUTE ZA UPORABU

1) Opći izgled (Slika A)

1. Tvrd Brijač (ljubičasti)
2. Ručica za Brijač
3. Pokretni Prekidač (prekidač isključivi/uključivi)
4. Sigurnosni prekidač (prekidač isključivi/uključivi)
5. Električni aparat za skidanje tvrde kože
6. Prekidač za aktiviranje brijača
7. Poklopac za baterije
8. Okrugli tvrdi dio (tirkiz)
9. Zaštitini poklopac
10. Cetkica

Zahvaljujemo na poverenju!

Čestitamo Vam na novi Električni aparat za skidanje tvrde kože!

Za sigurnosnu uporabu i saznanja o svim osobinama aparata preporučujemo Vam sljedeće:

- Prije prve uporabe obavezno detaljno pročitajte upute o uporabi aparata.
- Najvažnije je da obratite pažnju na sigurnosne upute!
- Aparat koristiti samo kako je opisano u uputama za uporabu.
- Ovu brošuru sa uputama o uporabi koristiti samo kao referencu.
- U slučaju da aparat poklonite drugom uz aparat obavezno predajte i uputu o uporabi.

Nadamo se da ćete ostati zadovoljni sa električnim aparatom za skidanje tvrde kože!

2. Cilj korištenja

Električni aparat za skidanje tvrde kože koristi za skidanje formiranih žuljeva. Prikladan je za uporabu samo kod ljudi.

Nije prikladan za posebnu uporabu i uporabu u komercijalnim svrhama.

Pogrešna uporaba

OPASNOST! Opasnost od ozljeda!

- Aparat se nesmje koristiti kod pocrvenele, ozleđene ili opečene kože. Također, sa ovim aparatom se nemože izlječiti zdrava koža i koja na sebe nema žuljeve. Sa ovim aparatom se nemogu izlječiti madeži, bradavice i sl. (osim žuljeva).

Svi ovi uvjeti mogu biti razlog ozljeda kože i produbljivanje slojeva na tkivu.

- Dijabetičari i osobe sa povišenim krvnim tlakom ovaj aparat mogu koristiti uz prethodnu konzultaciju sa svojim liječnikom.

3. Sigurnosne upute

Upozorenja

U slučaju da je potrebno, treba primjeniti sljedeće upozorenja naznačeni u ovoj uputi o uporabi.

OPASNOST! Visoki rizik: Zanimariti ovo upozorenje može biti razlog ozljeda vitalni za život.

UPOZORENJE! Zajednički rizik: Zanemarenje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih ozljeda i materijalnih oštećenja.

UPOZORENJE: Nizak rizik: Zanemarenje ovog upozorenja može dovesti do manjih ozljeda i materijalnih oštećenja.

NAPOMENA: Prilikom korištenja aparata potrebno je proučiti uvjete i i osobine aparata.

Upute za sigurnosno korištenje

- Pod uvjetom da saznanja o uporabi aparata na sigurnosni način i pod uvjetom da postoje saznanja o ponašanju prilikom eventualnih ozljeda ovaj aparat se može koristiti i od strane djece, starije od 8 godina i osoba sa psihičkim i fizičkim nedostacima. Nesmje se dozvoliti da se djeca igraju aparatom. Čišćenje i održavanje aparata se nesme vršiti od strane djece.

OPASNOST! Mali dijelovi se mogu progutati!

Četka za čišćenje sadrži jedan mali dio koji se može progutati. Potrebno je čuvati sto dalje od djece mlađe od 36 mjeseci.

OPANOS po djeci!

- Dijelovi ambalaze nisu pogodne za igranje djece. Nesmje se dozvoliti da se djeca igraju sa plastičnim kesama. Postoji rizik od davljenja.
- Aparat čuvati na nedostupnim mjestima za djecu.

OPASNOST! Rizik ozljeda!

- U slučaju da su vidljiva oštećenja na aparatu on se nesmje koristiti.
- Da bi izbjegli bilo kakav rizik nesmje se praviti izmjene na aparatu. Popravka kvarova se mogu obavljati u specijaliziranim uredima i servisima.

OPASNOST prouzokovana od baterija

- Prilikom mijenjanja baterija obratiti pažnju da se u polja pravilno postavljena. Koristite samo baterije istih vrsta.

• Ako se baterija proguta može biti opasna po život. Radi toga baterije čuvati na mjesta nedostupna po djecu. U slučaju da se baterija proguta obavezno zatražiti liječničku pomoć.

OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

- Baterije se nesmeju puniti ili aktivirati na bilo koji drugi način, bacati ih u vatri ili pruzrokovati kratak spoj.
- Isrošene baterije obavezno izvaditi iz aparat, jer baterije mogu procuriti što može biti uzrok oštećenja na aparatu.
- U slučaju kada duže vrijeme aparat se neće koristiti potrebno je izvaditi baterije iz aparat. Baterije mogu procuriti i oštetiti aparat.
- Baterije nesmeju biti izložene izvanrednim opasnostima, nesmeju se ostavljati na radijatoru i direktni utjecaj sunčeve svjetlosti.

U suprotnom postoji opasnost od povećanje curenja baterija.

- Uvijek sve baterije promjenite istovremeno.
- Ako je iz baterija procurela kiselina izbjegavajte dodir sa očima i sluznicom. U slučaju kontakta sa kiselinom određeni dio oprati dovoljnom količinom vode i zatražiti liječničku pomoć.
- Nakon upurabe potrebno je na prikladan način zbrinuti baterije.

UPOZORENJE! Mogućnost ozljeda i iritacije kože.

- U slučaju kada je nož brijачa oštećen aparat se nesmje koristiti.
- Ne prelaziti nad područja prethodno oštećene kože (npr. ekcem ili rana) ili natečeno područje kože (npr. madež ili bradavice).

UPOZORENJE! Opasnost od materijalne štete

- Koristiti samo originalan pribor.
- Nesmje se koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.
- Uređaj zaštititi od šokova i sprečiti njegov pad.
- Aparat koristiti sama nad ljudskom kožom sa žuljevima. Ostale površine mogu oštetiti oštricu.
- Oštricu za brijanje čistiti samo pomoću četkice.

4. Obezbjedeni materijal

- 1 x Električni Aparat za Skidanje Tvrdе Kože
- 2 x Oštrica brijaca (tvrd (ljubičast) i tvrdi dio (tirkiz))
- 1 x Zaštitni poklopac
- 1 x Četka
- 2 x 1.5AA baterije (nisu unutar aparata)
- 1 komad uputa o uporabi

5. Općenito o žuljevima

Normalna je pojava žuljeva na stopalama. Međutim oni ne bi trebali biti previše debeli i tvrdi. I u oba slučaja osjetićete bol.

Uzroci

Uzrok pojave žuljeva mogu biti pogrešne cipele, pretilost, nepravilno hodanje, koštane deformacije ili prevelika isušenost kože. Ako imate neugodnosti usled pojave žuljeva potrebno je istražiti uzroke njihovih pojava i otkloniti iste. Također je potrebno konzultirati se sa svojim liječnikom.

Prevenција

- Redovita kupka stopala okrepljuje i opušta noge.
- Redovito navlažujte stopala (posebice nakon svake kupke stopala).
- Budite uvjereni da su cipele pogodno Vašim nogama i po mogućnosti mjenjati ih svaki dan.

6. Način korištenja

- Izvadite ambalažu.
- Provjeriti dali su svi dijelovi isporučeni.

6.1 Napajanje

UPOZORENJE! Opasnost od materijalne štete! Prilikom postavljenja baterija budite uvjereni njihovog pravilnog postavljanja.

1. Skinite poklopac sa lježišta baterija.
2. Ako je potrebno, stare baterije zamijenite novim.
3. Poklopac ponovo postaviti na svom mjestu.

6.2 Skidanje dijela i ručice brijača

Dodatak

1. **Slika A:** Ručica brijača 2 postaviti iznad aparata, zubci oštrice brijača i aparat postaviti da se podudaraju jedna sa drugom.
2. Ručicu brijača 2 pritisnuti prema aparatu sve dok nečujete klik.
3. Provjerite dali je bezbjedan.

7. Korištenje

Ručica brijača 1/8 sa dva brijača. Postoje različite oštrice.

- Tvrdi oštricu (tirkiz brijač) koristiti samo za debele žuljeve.
- Tvrdi oštricu (ljubičasti brijač 1) skida i omekšuje žuljeve. Brijač podgotovu, je prikladan za umekšanje nakon uporabe 8. tvrdog brijača.

UPOZORENJE!

Potrebno je primjeniti lagan pritisak. Na istom području nesmjje se pritisnivati više od 2-3 sekunde. U slučaju primjene prevelikog pritiska ili da njega traje predugo to može biti uzrok ozljeda na koži.

7.1 Aplikacije

- Provjerite dali je koža suha.
 - Potrebno je da koža bude zategnuta.
 - U slučaju da osjećate bol potrebno je odmah zaustaviti primjenu njege.
 - Za komadiće žuljeva koji ispadaju ispod stopala postaviti deku ili ručnik.
1. Otkrite dijelove kože na kojima su žiljevi.
 2. Sugurnosni prekidač 4 pritisnite prema dotje zatim pritisnite na prekidač 3. Započeće rotacija brijača 1/8.
 3. Rotirajuću oštricu brijača polako i pažljivo primjeniti nad žulj.
 4. Primjenom laganog pritiska oštricu brijača 1/8 primaknuti nad žulj.
 5. Za isključenje aparata pritisnite prekidač 3.

7.2 Njega kože nakon primjene

- Upotrebite losion za tjelo, ulje ili kremu.
- Da bi ste izbjegli iritiranje kože nesmjje se primjeniti tvari kao što su deodoranti.

8. Čišćenje i održavanje aparata

UPOZORENJE!

- Ako je oštrica skinuta neisključivati aparat.
- Ne koristiti abrazivna sredstva.
- Dijelovi se nesmeju prati u bilo kakvoj tečnosti.

Nakon svake primjene

- Ručica oštrice brijaača 2 i oštrica brijaača 1/8 obavezno očistiti nakon svakog korištenja.

1. Isključite aparat.
2. Ručicu brijaača 1 i oštricu brijaača 10 obavezno očistiti nakon svakog korištenja.
3. Nad ručicu oštrice brijaača 2 postavite zaštitni poklopac.

S vremena na vrijeme

- U slučaju potrebe spoljni dio aparata može se očistiti vlažnom krpom.
 - Provjerite da nije došlo do oštećenja površine oštrice brijaača 1/8.
- Prilikom provjere okrenite oštricu brijaača i detaljno pregledajte površinu.

9. Čuvanje

OPASNOST!

Aparat čuvati na nedostupačna mjesta za djecu.

NAPOMENA: Da nebi došlo do prljanja aparata, aparat zajedno sa dodatnim oštrom brijaača čuvati pomoću zaštitnog poklopca.

- U slučaju kada aparat se neće duže vrijeme koristiti zaštitni poklopac postaviti nad 2 oštrice brijaača.
- U slučaju kada se aparat neće duže vrijeme koristiti obavezno izvaditi baterije.

10. Zamjena oštica brijaača

UPOZORENJE! Ako je oštrica brijaača oštećena aparat se nesmje koristiti.

Kada je potrebno izvršiti zamjenu oštrice brijaača?

- Kada se ustanovi da je oštećena.
- Kada za isti rezultat imate potrebu za duže vrijeme.
- Ovisno o korištenju aparata ali svakako nakon isteka jedne godine.

Vađenje

Pritisnite prekidač 6 i ručicu oštrice brijaača podignite prema gore.

Dodatak

1. Slika A: Ručica brijaača 2 postaviti iznad aparata, zubci oštrice brijaača 1 aparat postaviti da se podudaraju jedna sa drugom.
2. Ručicu brijaača 2 pritisnuti prema aparatu sve dok nečujete klik.
3. Provjerite dali je bezbjedan.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr
0800 211 50 21

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Yetkili Servis Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

7 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, **7** iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimizle Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. **7** iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)



- İTHALATÇI FİRMA / IMPORTER -
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT
SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.
Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avçılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 444 66 86
www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -
Jiangsu TÜV Product Service Ltd. Shenzhen
6 Floor, H Hall, Culture Creative Park,
No.4001, Fuqiang Road, Futian District,
Shenzhen, China

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.

İmal Yılı : 2013

Made in P.R.C.